

Paarl.
PUBLIEKE VERKOOPING VAN
60 Fraaije Bouwerven,
EN EENIGE ZEER GEWILDE
LOSSE GOEDEREN.

DE Ondergetekende verscheiden aanzoeken voor ERVEN gehad hebbende, heeft besloten om
OP DINGSdag, 26STE DIZER,
Publiek te doen Verkoop, een gedeelte zyner plaas
Genaamd "PAARL PASTORY,"
verdeelde in 60 BOUWERVEN, de meeste waarvan voors zien van Loopehd Water, een zeldzaamheid aan de Paarl. De groote voordeelen aan dit Eigendom verboden, als:— Loopehd Water, uitmuntende goede Klei, gelegen in het centrum van het Dorp tusschen Lady Grey's Brug en de Markt, en de mogelyke plaatsing van de Spoorweg Statie op een gedeelte van hetzelfde, als zyde daartoe gratis aangeboden, de onmiddelyke nabylieid althans van dit stuk grond waar de Statie zekeryk komen zal, zoo het niet op dit stuk geplaatst worde, mak-n verdere nabereyding onnooedig. Het sal aan liefhebbers gelaten worden, zoo vele percelen als zy verkiesen by elkander te doen openen.

VOORTS.
Een nieuw Gebouw verdeeld in Drie Wooningen, zamen bevattende Twee en Twintig Kamers, een groote Zolder en Drie Pakhuizen. Het is zoo ingericht, dat met de kouten van slechts Drie Pond sterling de drie woningen in een gerieflyk geheel kunnen worden veranderd, alsdan zeer geschikt voor een Hotel.
Een dito ditto verdeeld in Twee Huurhuizen en een Smeidwinkel.
Een dito met Stal, Wagenhuis en Huurkamers.

Losse Goederen.
Twee Sterke Goedgedreemde Ezels, in een en twee boom Kar en in de Cultivator.
20 Varkens, een open en een Kapkar en een dito op Varen, een nieuwe ligte Karrewy Wagen, 5 extra goede Stukvaten van 6 en 6½ Leggers, 2 Jatyhouten Kuipen van 8 Leggers, Twee Trap en Onderbalies, Tien Leggers, Half-amen, A.kers, Emmes, een extra nieuwe Wynpomp, Brandesyns Kettel van 10 Halfaan en 1 dito van 3 Half-amen met Tinnen Helm en Slang, een Machine om Melies aan met Tinnen Helm en Slang, een Machine om Melies af te maken, 10,000 Voet graanzide Denten Planken, 40 dito Balken, 30 Buikplanken, 500 vosten Layhout, 4 @ 500 cubiek vosten Eikenhout, Sygers, Touwen, Palen en Planken, Brandhout, enz. enz.
4 Zweedsche Kombuizen van verschillende grootte en een menigte andere Artikelen te veel om te melden.

Alsmede eenige Aandeelen.
40 PAARLSCHIE BANK ANDEELEN.
33 UNION dito dito.
25 WELLINGTON dito dito.
10 CAPE COMMERCIAL dito dito.
De Koopkonditien zullen zeer aanneemlyk gemaakt worden, dat by grootste gedeelte van den Koopschat op renten kan worden gehouden.

Ruim Bonus zal gegeven en Ververschigen zullen verschaft worden.
Plannen van gemeld Eigendom zyn te zien ten Kantore van de Westelyke Provincie Bank en by den Ondergetekende.
Paarl den 11 Juny 1860. G. J. MALHERBE, Pr.

Paarl en Wellington
COMMISSIE VERKOOPINGEN.

DE Maandelycke Commissie Verkoopingen van de Ondergetekenden zullen gehouden worden aan de Paarl, op

Dingsdag, 3 July,
EN TE WELLINGTON,

Op Woensdag, 4 July,

De Goederen welke by die gelegenheden te koop zullen worden aangeboden, bevattende de gewone voorraad KOOP- WAREN, zoo als Sukgoederen, gemaakte Kleederen, Schryfpapier, enz., benevens Glas en Aardewerk, Huismeu- belen, enz.
Goederen worden in commissie aangenomen vry van kosten voor herplaatsing.
STEYTLER, SMUTS & Co.,
Commissie Agenten.

Paarl.
EXTRA GROOTE OPRÉGTE HOLLANDSCHE
KOMBAARZEN.

ZULLEN worden verkocht op de Commissie Verkooping van de Heeren STEYTLER, SMUTS & Co.,
OP DINGSdag DEN 3DE JULY.

Algemeene Boedel en Weeskamer.
20 Union Bank Aandeelen.

In den Boedel van wylen den heer J. W. STRILING.
DE Directeuren van de Algemeene Boedel en Weeska- mer, zullen Tenders (in geschrifte) aannemen, voor bovenstaande Aandeelen, tot DONDERDAG aanstaande den 28 dezer.
Og last van het Collegie,
J. F. G. PIETSEN, Sec.
41 Alderleystrat, Kaapstad, 14 Juny 1860.

Oproeping van Credituren en Dibeteuren
In den Boedel van wylen ARON PIETRI POOL, van Stellenbosch.

AL degenen die eenige voorlezen tegen opzemen de Boedel hebben, worden verzocht hunne prententien aan den Ondergetekende intezenden binnen den tyd van een maand van heden gerekend, en die aan gemelden Boedel is vruchtdig zyn bunnne debita binnen opgem. tydtyd te voldoen.
C. P. LINDENBERG, Exeuteur Datief.
Stellenbosch, 18 Juny 1860.

Dienstboden Registratie Kantoor.

ALLE soorten van Mannelyke en Vrouwelyke Bedien- den, Blanke en Gekleurde, die in diens wenschen te komen, worden verzocht aankom te doen aan het Kan- toor van den Ondergetekende.
W. J. GARDINER,
Algemeen Agent.
Hoek van de Hout en St. Georgestraat.

LEVICKS & SHERMAN

HEBBEN JUUST GELAND
Ex "Mantura" en "Wolverine,"
EEN VERSCHIEDEN ASSORTEMENT
YZERWERK, ENZ. ENZ.

TE WETEN:
Rood en Witlood
Kooperdraad Ziften, tot 43 mazen
Putzagen, 6½ voet compleet
Fraaye Clasp Spykars, geassorteerde grootten.
Ewbank's in vaatjes van 112 lbs.
Duitsche Vuursteenen in zakken
Patente Maalassen, 2 tot 1 duim
Verbeterde Koffymolens, patent
Ronde zwarte Krammen, geassorteerde grootten
Lyons' Worst Machines, enz. enz.

Van der Byl & Co.
ST. GEORGESTRAAT,
HEBBEN JUUST GELAND

Versche Natalsche Boter, in groote en kleine Vaten
EX "WALDENSIAN" EN "SILVER CLOUD,"
BOEREN TABAK,
EX "THERESE,"

Sardynen, (in halve en kwart Pinten)
EX "WELLINGTON,"

Enlanden nu een groot en verschillend assortement
WINTER GOEDEREN,
EX "WOLVERINE"

MEDE VOORHANDEN:—
Curtis's & Harvey's Jagt Kruid, (alle kwaliteiten.)
VAN DER BYL & Co.

Caledon Schapenplaats en Vee.

Op Vrydag, den 6 July aanstaande,

Te "SPRINGPONTEN," algemeen bekend als "KWARTELPONTEN," al het VAST en LOSGOED tot gemelden Boedel behoorende, bestaande in:—
De plaats "SPRINGPONTEN" groot 1150 morgen van het kostbaarste Zand en Weiland in de afdeeling Caledon. Op deze plaats staat een groot, wel gebouwd en gerieflyk WOONHUIS—de dri- front Kamers ter grootte van 20 voet vierkant; Wynpakhuis 10 voet by 30, met 6 aanzolder boven; Stal voor 10 Paarden, 3 Cottages voor Boerenarbeid ders; Watermolen; Afdaken voor Schapen en andere Buitengebouwen,—alsmede verscheidene omruiningen voor de Wynvelden, Tuinen, Paddocke, enz. Deze gronden zyn zeer uitgebreid en bevatten een verscheidenheid Zoete en Zuurlemoen, Peeren en andere vruchtbare boomsoorten, alsmede verscheidene veldsoorten, welke op het eigendom ontspringt, en uit de Kwartelrivier, welke door de plaats loopt.
Gedeelte van de plaats "SCHUINS HOOGTE," borenstaande belendende, groot 500 morgen, wel bekend als uitmuntend Zand en Weiland.
Alsmede, VERSCHIEDENE WATER ERVEN, gelegen in het dorp GREYTON, en een Erf aan de Zee kust, te PETER HERMANUS FONTEIN.

Levende Have en Vee,
640 Merino Ooijen en darselver Lammeses
540 dito Ooijen en Rammen
520 dito jonge Ooijen en Hamels
10 Kalve
12 Koeijen en Vaarsen
4 Bullen
13 Trekkoes
11 Ry en Trekpaarden, Varkens, Plumvree, enz.
60 Mudden Koorn
17 dito Rog.
De Schapen zyn van het beste ras, darselver wol in de Londensche Markt verkocht wordende voor 2s. 3d.

Landbouwgereedschap,
Dubbele voor en enkele Ploegen; Ossen en Paardenwagens, Gran Drill, Wan Machine, Boonen Drill, Pikken, Graven, Schoppen, Kar op Vieren, Tuigen, Karns, Timmermansgereedschap, enz.

Huismebelen,
Mahonyhouten Sofas, Tafels, Stoelen, Kleederkasten, Waschtafels, Spiegels, dubbele yzeren Ledekanten en Beddegoed, Glas en Aardewerk, en een verscheidenheid andere artikelen, te veel om te melden.
POURHILL & Co.

N.B.—De Voorwaarden van betaling zullen den Kooper gemaklyk worden gemaakt.

UIT DE HAND TE KOOP.
De Uitmuntende en Welbekende
Vee en Zaaiplaats
BOKKENKRAAL,
OOK WEL KARREEPOORT GENAAMD,
GELEGEN IN MIDDELVELD, AFDEELING
COLESBERG.

GENOEMDE Plaats is voorzien van Goede en Nieuwe Gebouwen, 10 Kralen, 4 groote Dammen, en 4 Fonteynen. Tuin en Zaailand, waarop men jaarlyks een goede menigte Koren kan winnen, en in ruim 1000 Mor- gen groot, waarvan geschrift 3 Plaatsen kunnen gemaakt worden. De Plaats is te veel bekend om er iets verder van te zeggen, vooral ten opzichte van een
Vee-Plaats.

Dezelve kan gemaklyk, jaar uit en jaar in 100 Paarden, 200 @ 300 Beesten, en 10,000 Schapen draagen door voortreffelykheid van het veld; te meer daar deselve Ber- gen en Dalen bevat.
Hout geen Gebrek!
Er is geene betere Veeplaats in geheel Afrika.
Voor verdere bysonderheden gelieve men zich te vervoer- gen by den eigenaar of ten kantore van
D. SLUITER.
Colesberg, Juny 1860.

Kennisgeving.
GEVONDEN door den Ondergetekende, tusschen den 7den en 8sten mynsteen, naby de stad, 1 Rol Tafel- kleedjes (Wasdoek). De eigenaar kan darselver terug bekomen by den Ondergetekende, mits betelende de kosten van deze advertentie.
J. G. HUGO, Pr.
Dal Josaphat, Klein Drakenstein,
Den 13 Juny 1860.

Watermolen.
DE Ondergetekende maakt hiermede aan zyne vrienden en het publiek bekend, dat hy bereid is aan zyn nieuwe Watermolen koren ter maling aan te nemen tegen een lillyken pry en zoed' behandelng. Daar de Molen twee gangen heeft, en 48 mud in 24 uren afmalen behoef niet geen ophouding te vrezzen.
Aanroek te worden gedaan by den ondergetekende te Klein Drakenstein of dal Josaphat, of ter plaats van de weduwe G. S. WOLVAARDT.
H. S. WOLVAARDT.

Oranje Vrystaat.
Land-Agentschap.
DEGENEN die begeerig zyn Plaatsen en Landeryen te koop in den Oranje Vrystaat, maar vooral in de distrikten Winburg en Harrismith, kunnen het benoedigde nariet bekomen op aanvraag aan het kantoor van "De Zuid-Afrikaan."

Publieke Verkooping
VAN
Handels Voorraad,

In den Insolventen Boedel van GABRIEL JACOBS LUTT, van de Kaapstad, Winkelier.
Op aanst. Maandag, 25 dezer,

ZULLEN worden verkocht aan de woning van de Insolvent, Hoek van de Kasteel en Houtstraten, alle de Losse Goederen tot dezen Boedel behoorende, bestaande in:— Huismebelen van alle soorten, zooals Tafels, Stoelen, enz., een groote verscheidenheid Winkelgoederen, als Linpen en Katoen, Glas en Aardewerk, Toonbanken, glazen Kasten, Schalen en Gesigten, Koffy Brnders en Molens, een nieuwe siel Stoop Tralles, Yzerwerk voor Vuurplaten, een zeer goede Kaapsch gemaakte Kook Kachel en een groote verscheidenheid nuttige Artikelen.
F. J. SCHEUBLE, Eenige Curator.
Kaapstad, 18 Juny 1860.
De heeren BLOK & BARTMAN, Afsagters.

Bekendmaking.
DE Ondergetekende maakt bekend aan het geerd Publiek, dat hy den Gewesene Winkel voormalis toebehoorende aan wylen zynen Vader voortzetten zal, en hoopd door nauwgezetheid en goede behandelng de onderstanting van Vrienden en het Publiek te genieten.
Hy maakt tevens bekend dat hy de geheele Voorraad van Gewerht Kruid, Lood, Hagel, enz. toebehoorende aan den Boedel van wylen zynen Vader, heeft ingekocht en in staat is voor een billyke pry zyne begunstigers te supplieren.
Kaapstad, Langemarkstrat, No. 106.
J. S. F. BOTHA, P.J. zoon,
Handelaar in Kruid, Geweren, Lood, Hagel, enz.

Vruchtboomen.
DE Ondergetekende heeft op handen zyn gewone voor- raad jonge geente Vruchtboomen van allerlei soort, n. Dersom die tot dus ver met hem gehandeld hebben, en dat deszelve zeeve aanbeveling behoeven als zynde van de allerbeste hordangheid. Aanvraag te zeschieden by den Heer J. N. Vos, No. 23, Kerkrat, Kaapstad.
J. VAN DER BYL.

Malmesbury Omnibus Maatschappy.
EENE Breenkomst van Deelhebers zal plaats hebben op den 3 July 1860, ter kiezing v. n. twee Directeuren.
C. G. BORCHERDS, Hon. Sec.

Togtwagen.
TE koop by den Ondergetekende, een extra goede Togtwagen, verzeerd vry droog hout gemaakt.
Stellenbosch, Plei-strat, No. 6.
G. CORNELIJSSEN.

Land te Huur.
DE Ondergetekende zyne Plaats, gelegen aan Koeberg, 2 mylen van D'Urban, in vyf deelen verdeeld he- bend, een waarvan hy zelf bebouwt, maakt by deze bekend dat hy bereid is de vier deelen te verhuren, en nooudit derhalve degenen die gemeld Land in huur wenschen te nemen uit zich op Maandag den 2 July eerskomeerde by hem op de Plaats te vervoegen, ten einde de voorgezand- te veremen. Ieder stuk land is omtrent 200 morgen groot. De geschiktheid van zyne plaats voor den Graan- bouw in het algemeen verzeicht geene aanbeveling.
J. VAN R. VAN NIEKERK.
Vrijansfontein, 16 Juny 1860.

Ingenieurs Vereeniging.
(BEPERKT.)
Stoomwerktuigen, vervoerbaar en vast—Stamploeg- gen, kompleet—Dorschmachines—Oophers—Manijers—Kafnyders,—Schillers—Oliekook Molens—en alle soorten van Landbouwgereeds- chap en Machinerie.
Suker, Koffy en Arroviop Machinerie.—Water Werktuigen en Machinerie,—Schroef en andere Persen,—Baksteen en Panmaakmachines,—Zaag Machinerie en Ingenieurs Gereedschap, Ket tings, Spykars en zwart Yzerwerk.

DIRECTEUREN.
De heer C. J. Andrews, van de firma Barret, Exall en Andrews, Landbouwkundige Ingenieurs, Reading.
E. H. Bentall, Landbouwkundige Ingenieur, Hey- bridge, naby Maldon, Essex.
John Fowler, Patenthouder van den Stoomploeg, 28, Connhill, London.
E. R. Turner, van de firma E. R. & F. Turner, Land- bouwkundige Ingenieurs, Ipswich.
C. B. Warner, van de firma John Warner & Zonen, Klok en Kopergieters van Hare Majesteit, en Water- werktuigkundigen, 8, Crescent, Westminster, London.
BANKIERS.—De Bank van Engeland.
BESTUURDER.—W. Archbold O'Doherty.
CENTRAAL DEPOT EN UITVOER MAGAZYN.—Swaan Lane, Opper Thames Strat, London, (voormalis in bezit van de gewezen firma van W. Dray & Co.)
DEZE Vereeniging is opgericht met het doel om het publiek regstreeks te voorzien met Landbouwgereeds- chappen en Machinerie van het goedkoopste maaksel, tegen fabrikan's vastestelde pryzen.
Met een ruim kapitaal—de werkdagse medewerking de voornaamste fabrikanten—een speciale organisatie tot da einde—en het bezit van de best gelezen en uitgebreidst pakhuizen in London, biedt de Vereeniging thans aan het Kapsch publiek de volgendst belangrykste en vrylv- rendst voordeelen:—
De inget om een keus te doen uit het fabriek van AL de voornaamste makers.
De zekerheid van allen eers' klas goederen geleverd te krygen, tegen fabrikan's pryzen.
De kans om de goederen geleverd te krygen aan de voornaamste koloniale rechevens, vry van alle risico voor den kooper, en tegen een vergoeding in den pry begrepen; daardoor de goederen aan koloniale koopers verzeerde tegen een koste zeer weinig te bovengangende die door Engelsche boeren uitge- legd.
De gelegenheden om alle andere goederen geleverd te krygen door het agentschap van de Vereeniging, op de beste termen, en in vele gevallen vry van eenige kosten voor vrucht of andere uitgaven.
Het geyf om remissie te maken in koloniale produk- ten, en het provensie te ontvangen in goederen of geld.
De grootste vaerdigheid, geregeltheid en zorg in de uitvoering van orders of commissien.
En zeker nariet en advies omtrent alle late verbeterin- gen en verzeichten van byzondere distrikten en werkanuubeden.
Het feit dat de Directeuren gekon-n zyn uit de voornaamste fabriek firma, zal een onwaarschynlyk waarborg daarselven van de hoedanigheid, uitvoering en geschiktheid tot gebruik van elk artikel dat verkocht wordt, en voor de getrouwe nakoming van bovenstaande verbindtenissen.
Het Catalogus van de Vereeniging wordt uitgegeven in de Engelsche, Fransch, Hoogduitsche en andere talen; en een special geillustreerd Pry-catalogus zal, postvry verzonden worden op aanvraag.
Orders, verzegeld door een remissie in geld of produkten of een traite op Engeland, zullen dadelik in aanmerking komen, geasserteerd aan den Bestuurder van DE LANDBOUWKUNDIGE INGENIEURS VER EENIGING, Swan Lane, Opper Thames Strat, London (voormalis geocopeerd door de gewezen firma Dray & Co.

Henry Rudd & Co.,
HEBBEN ONTVANGEN
Per "Princess Clothilde" en "West Indian,"

50 Vaten Paarl Gort en Gespletten Erwten
10 Balen rauwe-suker Papier Zakken
14 Balen Lumberhand Papier
6 Kasten Fodscap Papier (gelieerd en ongelieerd)
10 Kasten Saalynen
1 Kast extra Eau de Cologne
200 Kistjes Vet Verm Kaarsen
300 Kistjes Compositie en Belagere Kaarsen
20 Vaten Colza en Olyven Olie
51 Vaten en Kasten Verw en Kleuren
37 Kasten Suigerebak, insluitende Amandelen, Motto Kisses en Regents Pipe
10 Kasten geassorteerde Geleien
30 Dito Kastoor Olie in bottels van verschillende grootte
30 Dito Sla Olie, kleine bottels
20 Dito Aryna in bottels
50 Dito Atjar
100 Dito Jenever, Likier en Old Tom
200 Dito Franche Pale Brandewyn
100 Kannen Olyven en Colza Olie
15 Kisten Bloem van Zwavel
5 Mandjes Cipal en Rytug Veris Pakhuis St. Georgestraat.

Myburgh & Co.,

LANDEN nu ex "Wolverine," "Princes Clothilde," en Koninklyke Maatboor, geposte byvoegingen tot bunnen uitgebreidde voorraad
Stapelen Fancy Goederen, Gemaakte Kleederen, Laarzen en Schoenen, enz.
EN HEBBEN GEDURIG VOORHANDEN:
Beste Rio Koffy, Mauritius Suker, witte Tafel Ry, Souchong, efen en zeedige Kappes Thee, Gember en Tjoutjon Koffy, Liverpool Zep, Kaarsen, Olie en Verw, Stryfel, Dui en Indio Blauw, Paarl Gort, Mandysu- ker, Zeil, Graan en Walzakken, Graven, enz. enz., St. Georgestraat, 18 Juny 1860.

Porter, van der Byl & Co
HEBBEN ONTVANGEN
Per "Princess Clothilde,"
Een Assortement

Nieuwe en voor den tyd geschikte
GOEDEREN,
Alsmede.
PAARDEN en Ezels Hoefzysers, beste kwaliteit Patente Paardien Hoefzysers, Vertinde yzeren Bekers en Kkommen Eene verscheidenheid ander Yzerwerk.

Gewigten en Maten,

OVEREENKOMSTIG de Acte No. 11, 1858, zyn te bekomen agt de
YZER PAKHUIZEN,
HENRY RUDD & Co.
Hout-strat en St. Georges strat.

DE KOK, Botwkundige, Metselaar en Aannemer, biedt zich tevens aan, tot h' maken van a. a. v. van Herken en Huizen, en het daarselven van dezer, in de Buiten-distrikten. Adres ten huize van den Heer H. RIGTER, breedstrat, Kaapstad.

Weggelopen.

AMIRANT den 24 Feb. j., van de Ondergetekende kende plaats, een Mynheer MUILEZELIN, groot 3 jaren oud, van pak kleed, leraar gemelde Buzon zvan- den h' bende, wordt vriendlyk verzocht daartoe kennis te geven aan het Oude getekende di daartoe rege beoelning zal geyf.
P. E. DE KOCK.
Morgenwacht Noeborg.

WEGGELOOPEN van de plaats Wim nershoek, tezen het einde der vorige maand twee Ossen, gunde een mooyf doukere en een liechroede, latsgemelde een Draag os, en zeer kenbaar, aan de merken om het lye. Schut meesters en andren worden vriendlyk verzocht, inges gemelde Ossen gevonden worden, kennis te geven aan den Ondergetekende, of aan het kantoor van dit blad.
E. C. HARMAN.
Franschoek, 18 Juny 1860.

MUILEZELS

WEGGELOOPEN van Boonfeskraal, naby Caledon, op Woensdag den 14 Mei 1860, 3 Montevideo Muilezels, 1 zwartval met 4 witte potten en een blaas, 1 val- bueren met twee witte potten en een kolbes, en een rood- bueren Schutmeesters en andere worden vriendlyk ver- zocht waar ze komen aanloopen aan de Ondergetekende kennis te geven door wien alle kosten in dank zullen vol- daan worden.
P. A. M. BRINK & Co. Stellenbosch.

KEATINGS HOESTKLONTJES

EEN veilig en zeker geneesmiddel voor Hoest, Verkoud heid, Heescheheid en andere aandoeningen van de Keel en borst. In hangende Teering, Asthma, Winter Hoest, mislukken zy nooit. Vry zynde van alle schadelike bestanddeelen, kunnen zy door de zwakste vrouw of het jongste kind gebruikt worden. Zy zullen onwaar- deerbaar bevonden worden in het genezen van heescheheid en aandoeningen gepaard gaande met vermoeding van de keel.
Genezing van verouderde Asthma.
Cairncross, naby Stroud, Gloucestershire.
Mynheer!—Sedert vele jaren met egsorhtigheid geplaaagd zynde, koh ik geen baat zynen by enige mede- yne hoegenaamd, alvorens ik omtrent twee jaren geleden overgehaal werd een doosje uw kostbare Klontjes te gebruiken, en zodanig verligting daarvan ondervond dat ik besloot nooit zonder een doosje darselve in het huis te wezen, en ik zal alles doen om ze aan myne vrienden aan- te bevelen. Indien zy dit getuigenis van dienst acht, kunt gy zoodanig gebruik van maken als gy noodig oordeelt.—Ik ben, enz.
W. J. TRIGG.

Den Heer THOMAS KEATINGE.
Bereid en verkocht in doosjes van verschillende grootte door THOS. KEATINGE, Chemist, enz., No. 79 St. Pauls-kerkhof, London. In het klein verkocht door alle wereld- wijd. N.B.—Om vervalschingen voortekomen, gelieve men te letten op dat de woorden "KEATINGS HOEST KLONTJES" gegraveerd zyn op het Gouvernement Legel op elk doosje.

AGENTS
Kaapstad.—De heeren SCHEUBLE & Co. Grahamstad.—De heer W. A. PIETROUS. Port Elizabeth.— J. C. LADBY.

Zie Byvoegsel.

LEVICKS & SHERMAN

HAVE JUST LANDED.

EX "MANTURA" AND "WOLVERINE,"

A VARIED ASSORTMENT OF

IRONMONGERY, &c.

NAMELY:

Grasshopper Springs, 5 plates, 2 and 2 1/2 inch	Red and White Lead, in kegs
Best Cape Spades, No. 4	Brass Wire Sieves, to 45 mesh
Patent Shoe Thread, fine D. patent	Pittsburg, 6 1/2 feet, complete
Green Paint, in iron kegs	Fine Clasp Nails, assorted sizes
Scoop Weighing Machines, 14, 28, and 56 lbs.	German Flint, in kegs of 112 lbs.
Stand Scales, in variety	Patent Mail Axes, to 1 1/2 inch
Best Galvanized Corrugated Sheet Iron (Tupper's),	Improved Flanch Coffee Mills, patent
in cases of 5 cwt.	Round Black Staples, assorted sizes
Bedsteads, a large variety—Double-tent, Fancy	Lyon's Sausage Machines, &c. &c. &c.
Pillars, &c. &c.	

St. George's-street, June, 1860.

Van der Byl & Co.,

ST. GEORGE'S-STREET,

HAVE JUST LANDED,

Fresh Natal Butter (in casks and kegs),
EX "WALDENSIAN" AND "SILVER CLOUD;"

BOER TOBACCO,
EX "THERESE;"

Sardines (in half & quarter tins),
EX "WELLINGTON;"

And are now landing a large and varied assortment of
WINTER GOODS.
EX "WOLVERINE."

ALSO ON HAND:
CURTIS'S AND HARVEY'S SPORTING GUNPOWDER, ALL QUALITIES.
VAN DER BYL & Co.

Henry Rudd & Co.

HAVE RECEIVED,
Per "Princess Clothilde" & "West Indian,"

- 50 Cases Pearl Harley and Split Pins
- 10 Bales Raw-sugar Paper Bags
- 14 Bales Lumber Paper
- 6 Cases Foolscap Paper (ruled and unruled)
- 1 Case "Saffron"
- 1 Case Extra Superior Eau de Cologne
- 230 Boxes Mould Tallow Candles
- 20 Cases Colza and Olive Oils
- 51 Cases and Cases Paints and Painters' Colours
- 37 Cases Co. Scentoners, including assorted sweets, Almonds, Mottos Kisses, and Regent's Pipe
- 10 Cases assorted Jams
- 30 Cases Castor Oil, different sized bottles
- 30 Cases Salad Oil, small bottles
- 20 Cases Vinegar, in bottle
- 50 Cases Pickles
- 100 Cases Curdial Gin, Old Tom
- 200 Cases French Pale Brandy
- 100 Jars Olive and Colza Oils
- 15 Casks Flour Brimstone
- 5 Baskets Cobalt and Carriage Varnish

Warehouse: St. George's-street.

PORTER, VAN DER BYL & CO.

HAVE received ex "Princess Clothilde," an Assortment of
New and Seasonable Goods;
ALSO,
Horse and Mule Shoes of best quality
Patent Horse Nails do.
Tinned-iron Jugs and Basins
A variety of other Hardware, &c.

J. N. LAWTON,

HAS RECEIVED PER
"RESTLESS" & "BROTHERS,"
SUPERIOR SINGLE AND DOUBLE
Fowling Pieces & Rifles;
ALSO,

HOWARD'S

DOUBLE FURROW PLOUGHS.
TOGETHER WITH AN EXCELLENT
STOCK OF BUILDING AND FURNISHING
IRONMONGERY AND TABLE
CUTLERY, &c.
7, MARKET-SQUARE.

WEIGHTS AND MEASURES,

IN accordance with Act No. 11, 1858, may be had at the
IRONMONGERY STORES OF
HENRY RUDD & CO.
Hout-street and St. George's-street.

Prize Wind Mill Pumps, Hydraulic

Wheels, Scoops, &c.,
FOR Irrigation and other purposes, made and erected by
ROBT. KEARNS, No. 5, Church Square, Cape Town.
N.B. These Machines can deliver from one to thirty six
cups of water.

Saddlery and Harness.

THE Undersigned has for Sale, a great variety of
the above, consisting of best London-made
Hunting and Spring-seat Saddles; also, very best
Cape made Saddles, warranted; (not made in Eng-
land and botched together here—G.W.) Single
and Double Harness, Bridles, Bits, Spurs, Girths,
Stirrup Leathers;
Lace, very cheap; Leather Cloths.
All sorts of Harness made on the shortest notice.
Hunting, Carriage, Cab, and Riding Whips,
Gentlemen can pick out their own Trees, and
have them made to their own fashion on the
premises.
G. WARD,
Long-street, Cape Town, June 6, 1860.

Myburgh & Co.

ARE now landing ex "WOLVERINE," "PRINCE
CLOTHILDE" and ROYAL MAIL STEAMER,
large additions to their extensive Stock of
Staple & Fancy Goods,
READY-MADE CLOTHING,
BOOTS AND SHOES, &c. &c.
And have constantly on hand:
Best Rio Coffee, Mauritius Sugar, White Table Rice,
Souchong, Plain and Scented Cap Tea, Ginger & Chow
Chow Preserves, Liverpool Soap, Candles, Oils and Paints,
Starch, Thumb and Indigo Blue, Pearl Barley, Sugar
Candy, Canvas, Grain and Wool Bags, Spades, &c. &c.
St. George's-street, June 18, 1860.

Cape Commercial Bank.

ANNUAL GENERAL MEETING.
NOTICE TO SHAREHOLDERS.
IN Pursuance of the 24th and 26th Sections of the Deed
of Settlement, notice is hereby given that the Annual
General Meeting will be held at the Banking-house, No.
36, Adderley-street, on
Saturday, 7th July next,
AT 10 O'CLOCK IN THE FORENOON.

For submitting to the Shareholders the Statement of the
Affairs of the Bank and the Report of the Directors, to
declare the amount of Dividend, and to elect three Direc-
tors in the room of
The Hon. W. PORTER, Esq.,
J. H. HORNBY, Esq. and
R. C. LOGIE, Esq.,
who retire in pursuance of the 24th Section of the Trust
Deed.

For the purpose of electing Directors to fill the vacancies
caused by the retirement of the above-mentioned Directors,
the names of Candidates to be proposed at the Meeting,
are to be notified to the Directors in writing, on or before
the 16th June.

By order of the Board,
TOBIAS MOSTERT, Cashier.
Cape Commercial Bank, Cape Town,
31st May, 1860.

Fruit Trees.

THE Undersigned has on hand his usual stock of young
Grafted Fruit Trees, of every description. Those who
have hitherto dealt with him are aware that they need no
recommendation, being of the very best quality. Appli-
cation to be made to Mr. J. N. VAN DER BYL, No. 25, Church street,
Cape Town.

Public Sale of

Immoveable & Moveable Property.
In the Insolvent Estate of MARTINUS LAURENTIUS
NERTHING, H.S., of Stellenbosch Kloof.
THE Undersigned will cause to be publicly sold, on
Thursday, the 10th July next,
The whole of the EFFECTS belonging to the above
Estate, viz.:

Immoveable Property,
Certain Half Share in the Farm situated at Stellenbosch
Kloof, being part of the Farm "Uitkyk," measuring in
its whole extent 186 morgen and 1 1/2 square roods, quirent,
and 13 morgen and 22 roods freehold, planted with about
25,000 Vines and different sorts of Fruit Trees, and having
superior Sowing Lands and Pasturage.

Moveable
4 Leaguers Superior Wine
4 Cows and 1 Ox
1 Wagon
1 Cart on Springs
1 Plough
22 Lambs
Several Articles of Household Furniture, &c.
J. WEGE, Sole Trustee.
Stellenbosch, 20th June, 1860.

Public Sale

OF
STOCK-IN-TRADE.
In the Insolvent Estate of GABRIEL JACOBUS LEVY, of
Cape Town, Shopkeeper.
ON MONDAY NEXT, the 25th instant, at 10 o'clock,
will be sold, at the Residence of the Insolvent,
CORNER OF CASTLE AND ROSE STREETS, all the
Moveable Effects belonging to this Estate.—Furniture of
various descriptions, as Tables, Chairs, &c. &c. &c.
A great variety of Shop Goods, as Linen, Cotton, &c. &c.
Glass and Crockeryware, Counters, Glass Cases,
Racks, Scales and Weights, Coffee Mills and Coffee
Murners, a new set of Stoop Railing, Iron and Frame
Work for Hospitals, a very good Cape-made Stove, and a
great variety of very useful articles, &c. &c.
FRED. S. SCHEUBLE,
Sole Trustee.
Cape Town, 15th June, 1860.
Messrs. BLOOM & BARTMAN, Auctioneers.

For Private Sale,

THE excellent and well-known Cattle and Sowing
Farm
BOKKELRAAL,
Otherwise called KARREEPOORT, situate in
Meddleveld, division of Colesberg.

Said Farm is provided with good and new Buildings, 10
Kraals, 4 large Dams, and 4 Fountains, Garden Ground
and Arable Land, on which a large crop of Wheat could
be annually raised. It is full 9000 morgen in extent, and
could be conveniently divided into three farms. It is too
well known to require any recommendation, particularly as
it is easily accessible to 100 Horses, 200 to 300 head of Cattle
and 10,000 Sheep throughout the year, in consequence of
the richness of the pasturage, which includes Hill and Dale.
No want of Fuel.
There is no better Farm in the whole of Africa.
For further particulars, apply to the owner, or at the
office of
D. SLUTER,
Colesberg, June, 1860.

LEA & PERRINS'

CELEBRATED
Worcestershire Sauce.
PRONOUNCED BY
CONNOISSEURS,
to be the
ONLY GOOD SAUCE.
And applicable to
EVERY VARIETY
OF DISH.
EXTRACT OF A LETTER
FROM A MEDICAL
GENTLEMAN at Madras,
to his Brother at
WORCESTER
May, 1851.
"I tell LEA & PERRINS
that their sauce is highly es-
teemed in India and is, in my
opinion, the most palatable as
well as the most wholesome
sauce that is made."

EXTENSIVE FRAUDS.
LEA and PERRINS having discovered that several of the
Foreign Markets have been supplied with spurious imita-
tions of the "WORCESTERSHIRE SAUCE," the labels of
which closely resemble those of the genuine Sauce, and
in one or more instances with the names of L. & P. for-
gead; they have deemed it their duty to caution the public,
and request purchasers to see that the names of LEA & P.
and PERRINS are upon the Wrapper, Label, Stopper, and
Bottle.

L. & P. further give notice that they will proceed against
anyone who may infringe upon their right, either by man-
ufacturing or vending such imitations, and have instructed
their correspondents in the various parts of the world to
advise them of such infringements.

Wholesale and for Exportation by the Proprietors, LEA
& PERRINS, Worcester, England, CROSS & BLACK-
WELL and other Oil and Merchants, London.

MESSRS. PARSONS, FLETCHER, and Co., of
Bread-street, London, beg to call the attention of
Printers at the Cape of Good Hope and Natal to the
superior quality of their PRINTING INKS, of which the
following is a list of Prices:—
John Ink, for Machine or Press 1s. 3d., & 1s. 6d.
News Ink 1s. 1s. 3d., & 1s. 6d.
Book Work Ink 1s. 6d., 2s. & 2s. 6d.
Superior Book Work Ink .. 3s. & 4s.
Woodcut Ink 3s. & 7s. 6d.
Woodcut Ink, extra fine .. 10s.
Red Ultramarine 2s., 3s., 4s., 5s., 7s. 6d., & 10s.
Dark Blue & other colours .. 12s., 15s., & 20s. per gallon.
Vatnish 12s., 15s., & 20s. per gallon.
Export orders may be forwarded through Mr. F. ALGAR,
11, Clement's-lane, Lombard-street, and will receive the
most prompt attention, with a careful adaptation of the
Ink to climate.

Notice.

THE Undersigned hereby notifies that he will continue
the Gunmaker's Shop of his late Father, and hopes by
punctuality, and good treatment, to earn the support of
his Friends and the Public in general.
He begs also to notify, that he has purchased the whole
Stock of Guns, Powder, Lead, Shot, &c. belonging to the
Estate of his late Father, which enables to provide
Customers at a moderate rate.
J. S. F. POTHA, P.J. son.
Dealer in Powder, Guns, Lead, Shot, &c. &c.
Cape Town, Longmarket-street.

General Estate & Orphan Chamber.

20 UNION BANK SHARES
FOR SALE.
In the Estate of the late Mr. J. W. STIGLING,
THE Directors of the General Estate and Orphan Cham-
ber will receive Tenders (in writing) for the above
Shares, until THURSDAY next, the 28th instant.
By order of the Board,
J. F. G. PIETERSEN, Secretary.
42, Adderley street, Cape Town,
15th June, 1860.

Paarl Municipality.
THE usual QUARTERLY FAIR will be held here on
FRIDAY, the 27th instant, at half-past Seven o'clock
in the morning.
By order of Commissioners,
H. P. WIEGMAN, Secretary.
Paarl, 11th June, 1860.

MALMESBURY OMNIBUS COMPANY.
A MEETING OF SHAREHOLDERS will take place
on the 3rd JULY, 1860, for the Election of two
Directors.
C. B. BORCHERDS, Hon. Secretary.

Strayed,
ABOUT the 23rd February last, from the Undersigned's
Farm, a Mottie Video Mare, about 3 years old,
fawn color. Any one having found said Mule, and giving
information to the Undersigned, will be rewarded.
P. E. DE KOCK.
Morgenwacht, Koeberg.

Notice to Creditors and Debtors.
In the Estate of the late AARON PIETER POOL, of
Stellenbosch.
ALL those having any claims against the above Estate
are requested to file the same with the undersigned
within the space of one month from this date; and those
indebted thereto to pay their debts within the aforesaid
period.
C. P. LINDENBERG, Executor Dative.
Stellenbosch, June 18, 1860.

THE AGRICULTURAL
ENGINEERS' COMPANY,
(LIMITED.)
DIRECTORS.
ANDREWES, C. J., Esq., of the firm of Messrs. Barrett,
Exall and Andrews, Agricultural Engineers, Reading.
BENTALL, E. H., Esq., Agricultural Engineer, Heybridge,
near Maldon, Essex.
FOWLER, JOHN, Esq., Patentee of the Steam Plough, 28,
Corahill, London.
TURNER, E. R., Esq., of the firm of Messrs. E. R. and P.
Turner, Agricultural Engineers, Ipswich.
WARNER, C. B., Esq., of the firm of Messrs. John Warner
and Sons, Brass Founders to Her Majesty, and
Hydraulic Engineers, 8, Crescent, Jewin Street, London.
BANKERS—THE BANK OF ENGLAND.
MANAGER—W. ARCHBOLD O'DONERTY,
Central Depot and Export Warehouses.—SWAN
LANE, UPPER THAMES STREET, LONDON, (E.C.)
(Formerly in the occupation of the late Fira of W.
DRAY & Co.)



Steam Engines, Portable and Fixed—
Steam Ploughs, complete—Threshing
Machines—Reapers—Mowers—Chaff Cut-
ters—Pulpers—Oil Cake Mills—and all
descriptions of Agricultural Tools, Im-
plements and Machinery.
Sugar, Coffee and Arrow Root Machi-
nery—Hydraulic Engines and Machinery
—Screw and other Presses—Brick and
Tile making Machinery—Sawing Ma-
chinery and Engineers' Tools—Chains,
Nails and Black Ironmongery.

This Company has been formed for the purpose of supply-
ing the Public direct with Agricultural Implements and
Machinery of the most approved construction, at manufac-
turers' fixed prices.
With an ample capital—the active co-operation of the
leading manufacturers—a special organization for the
purpose—and the possession of the best situated and most
extensive premises in London, the Company now offer to
the Cape public the following important and exclusive
advantages:—
The power of selecting from the manufactures of
ALL the leading makers.
The certainty of having only first-class goods
supplied, at manufacturers' prices.
The option of having the goods delivered at the
principal Colonial Sea-ports, free of all risk to
the purchaser, and at a charge included in price;
thereby securing the goods to Colonial purchas-
ers at a cost very little exceeding that incurred
by British Farmers.
The opportunity of procuring supplies of all other
goods through the Company's Agency, on the
best terms, and in many cases free of any charge
for freight or other expenses.
The facility of making remittances in Colonial
produce, and receiving the proceeds in goods
or cash.
The utmost promptitude, regularity and care in
the execution of orders or commissions.
And reliable information and advice as to all re-
cent improvements and requirements of par-
ticular districts and operations.
The fact of the Directors having been chosen from the
leading manufacturing firms will afford an invaluable
guarantee of the quality, workmanship, and fitness for its
use of every article sold, and for the faithful fulfilment of
the above pledges.
The Catalogues of the Company are published in English,
French, German, and other languages; and a special Illus-
trated Priced Colonial Catalogue will be forwarded, post-
free, upon application.
No Cape Agriculturist or Shipper should leave England
without an inspection of the Company's Stock.

100 Superior Slaughter Oxen

ON FRIDAY, the 23d instant, the undersigned will
cause to be sold on the Place of Mrs. the Widow De
Waal, Joostenberg, the above number of superior Cattle,
well worthy the attention of Butchers and others.
W. A. KRIGE.
STYTLER, SMUTS & Co., Vendue Adms.
The Oxen are warranted sound.

150 superior Slaughter, Draught
and young Oxen
ON MONDAY, 25th instant, will be sold on the Place of
Mr. H. L. BASSON, Hoek van die Paarl, the above
number of superior Cattle, well worthy the attention of
Butchers and others.
W. A. KRIGE.
STYTLER, SMUTS & Co., Vendue Adms.
Paarl, June 14, 1860.
The Oxen are warranted sound.

900 Excellent Fat Wethers and Wether
Goats.
ON WEDNESDAY, the 27th instant, the Undersigned
will cause to be sold on the Place of Mrs. the Widow
A. De WAAL, Joostenberg, the above number of excellent
fat Sheep and Goats, all purchased for cash.
G. C. IMMELMAN.
17th June, 1860.
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

1400 Fat Sheep and Goats.
ON FRIDAY, the 29th JUNE, the Undersigned will
cause to be publicly sold, at Mr. JAN DE WAAL'S
Saxenburg, the above number of Sheep and Goats, selected
by himself and purchased for cash.
J. H. ROOS.
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

2000 Fat Sheep
ON THURSDAY, the 28th instant, the Undersigned will
cause to be publicly sold, on the Farm of the Widow
De WAAL, Joostenberg, the above number of fat Sheep
N. WALTERS.
Riebiesk Kasteel, June 20, 1860.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

1200 Excellent Fat Wethers.
ON TUESDAY, the 26th JUNE, the undersigned will
cause to be sold, on the Farm of Mr. J. DE WAAL,
Saxenburg, the above number of excellent fat Wethers,
all purchased for cash, and which will certainly be present.
G. J. IMMELMAN.
June 5, 1860.
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

800 very superior old Sheep and Goats
of 2 and 3 years old,
12 Draught Cows,
2 Saddle and Draught Horses.
On Thursday, 28th instant.
THE Undersigned will cause to be sold on the Farm of
Mrs. the Widow A. De WAAL, Joostenberg, the above
number of excellent fat Sheep and Goats, &c., well worthy
the attention of Butchers and others.
JAC. J. ALBERTYIN.
11th June 1860.
STYTLER, SMUTS & Co., Vendue Adms.

125 fat slaughter, draught, and young
Oxen and Cows.
THE Undersigned will cause to be publicly sold on
FRIDAY, the 29th instant, of the farm of the Widow
De WAAL, Joostenberg, the above number of fat slaughter,
draught and young Oxen and Cows, which are here to be
present.
H. G. F. ENSLIN.
Paarl, June 15, 1860.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

1000 excellent fat old Wethers and
Wether Goats.
THE Undersigned will cause to be sold on FRIDAY,
29th instant, on the Place of Mrs. the Widow De
WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat
Sheep and Goats, which will certainly be present.
JACOB MOSTERT, Pa.
Paarl, 6 June, 1860.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

800 Excellent Fat Wethers,
50 do. do. Goats.
ON FRIDAY, 6th JULY next, will be sold on the Farm
of Mr. J. DE WAAL, Saxenburg, the above number of
excellent fat Sheep and Goats.
T. J. ROOS.
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

75 well-trained Saddle, Draught, and
Young Horses,
80 Mares, among which five teams well-
trained.
In the course of this month, the day to be fixed here-
after, the Undersigned will cause to be sold the above
number of Horses, which can be well recommended, the
greater part being well adapted for hard work and in good
condition.
P. S. DU TOIT.
11th June 1860.

KEATING'S COUGH LOZENGES
A SAFE & CERTAIN REMEDY for Coughs, Hoarse-
ness, and other Affections of the Throat and Chest. In
INCIDENTAL CONSUMPTION, ASTHMA, and WINDY COUGH,
they are unequalled. Being free from every hurtful ingredient,
they may be taken by the most delicate female or the young-
est child; they will be found invaluable in allaying the
hoarseness and irritation incidental to vocal exertion.
Cure of Asthma of several years'
standing.
Chinross, near Bristol, Gloucestershire.
Sir.—Having been troubled with Asthma for several
years, I could find no relief from any medicine what-ever,
until I was induced about two years ago to try a box of
your valuable Lozenges, and found such relief from them
that I am determined for the future never to be with-
out a box of them in the house, and will do all in my
power to recommend them to my friends.
If you consider the above testimonial of advantage, you
are quite at liberty to make what use of it you please.
I am, Sir, your most obliged Servant,
W. J. SRIGG.

THOMAS KEATING, Esq.
Prepared and Sold in Tins of various sizes, by
THOMAS KEATING, Chemist, &c., No. 79, St. Paul's
Church-yard, London. Sold retail by all Druggists and
Patent Medicine Vendors in the World.
N.B.—To prevent spurious imitations, please to observe
that the words "KEATING'S COUGH LOZENGES," are
engraved on the GOVERNMENT STAMP of each Box
without which none are genuine.
AGENTS.

For Cape Town, .. Messrs. Scheuble & Co.
For Graham's Town, .. Mr. W. A. Fletcher Cer.
For Port Elizabeth, .. Mr. J. C. Lacey

NIEUWE GOEDEREN,

Per "Princess Clothilde," "West Indian" en Maalboot:

PORTER, VAN DER BYL & CO.,

HEBBEN ONTVANGEN EEN VERSCHILLENDE ASSORTEMENT

FRAAIJE, FANCY en STAPEL GOEDEREN,

Welke zy nu openen.

MEDE VOORHANDEN:

Hoefers voor Paarden en Mulen... Yzeren Potten en Ketels...

Havermeel, in vaatjes en blikken... Sla Olie en ingemaakte Zalm...

BESCHADIGDE JAVA KOFFY.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Voor Rekening van wien het aangaat,

OP MORGEN, VRYDAG, 22 DEZER,

Te Simonsstad, van omtrent

ACHT HONDERD ZAKKEN JAVA KOFFY,

Geland uit het Hollandsch Schip "Admiraal de Ruijter," Kapitein J. DE WIT, meer of min door Zeewater beschaadigd.

De Verkoop zal te 11 ure beginnen.

De heeren BLORE & BARTMAN, Afslagers.

O. J. TRUTER, Sen., Agent.

1500 extra vette Schapen.

OP DONDERDAG den 28 dezer, zal de Ondergeteekende... Riebeckskasteel, 30 Juny 1860.

400 extra vette uitgezochte oude Hamels...

OP MAANDAG den 25 dezer, zal de Ondergeteekende... Den 19 Juny 1860.

125 extra vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en Koefien.

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG den 29 dezer... H. G. F. ENSLIN.

1200 extra vette Hamels.

OP DINGSDAG den 28 Juny, zal de Ondergeteekende... C. J. IMMELMAN.

1000 Extra Vette Oude Hamels en Kapater Bokken.

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG den 29 dezer... JAC. MONTEIT P. ADAMS.

900 Extra Vette Hamels en Kapater Bokken.

OP WOENSDAG den 27 dezer zal de Ondergeteekende... G. C. IMMELMAN.

60 extra vette Slagtossen, 50 jonge Ossen.

DE Ondergeteekende zal op DINGSDAG den 28 Juny... G. S. HAUBTFLEISCH.

800 Extra Vette Hamels, 50 do. do. Bokken.

OP VRYDAG den 6 Julij, zal de Ondergeteekende... T. J. ROOS.

75 Goedgedresseerde Ry-Trek- en Jonge Paarden.

80 Merries waaronder 5 span goed gedresseerd

IN den loop d'zer maand, (dag en plaats nader te worden bepaald) zal de Ondergeteekende... P. S. DU TOIT.

200 Extra vette Slagt, Trek, Jonge Ossen en Koefien.

IN den loop d'zer maand, (dag nader te worden bepaald) zal de ondergeteekende... W. A. KRIGE.

800 Extra vette oude Schapen en Bokken, van 2 en 3 jaren oud

12 Trekkoefien

2 Trek en Rypaarden.

Op Donderdag den 28 dezer,

ZAL de Ondergeteekende ter plaatse van M. J. BASSON... JAC. J. ALBERTYN.

100 extra vette Slagtossen.

OP VRYDAG, den 22sten dezer, zal de Ondergeteekende... W. A. KRIGE.

150 extra vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en Koefien.

OP MAANDAG, den 25sten dezer, zal de Ondergeteekende... W. A. KRIGE.

De Ossen worden gegarandeerd gezond te zijn.

Koetspaarden.

In den Boedel van wylen den heer H. F. DE VILLIERS... D. A. DE VILLIERS.

Zaterdag aanstaande,

DEN 23 DEZER,

Ben Clarence Rytug, Kapkar op Veeren, Molwagen, Een paar uitnemende Koetspaarden, mede Rypaarden...

Publieke Verkoop van

Vatwerk, Wynen, enz. enz.,

In den Boedel van wylen den heer H. F. DE VILLIERS... D. A. DE VILLIERS.

Donderdag, 28 dezer,

TEN 10 URE PRECIES, aan het Pakhuis No. 127, gelegen in de Looptstraat...

Kaapstad, 20 Juny 1860. D. A. DE VILLIERS.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN DE PAARL, VAN EEN KOSTBARE Watermolen en Erf.

In den Boedel van wylen den Heer Hendr. Frans DE VILLIERS...

OP VRYDAG, Den 29 Juny, 1860,

DE Ondergeteekende, behoorlyk gekwalificeerd door de... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Publieke Verkoop van Vast en Lose Goederen... D. A. DE VILLIERS.

Berigt.

ANGEKOMEN op myn plaats "Uitkyk," distrikt Stellenbosch, op den 5 Juny, twee Ezels, een velle en een roobruin, beide Merias, betagene aan de voorpoeten...

AAN CORRESPONDENTEN.

De brieven van den heer M. Noome, Jz.: "Een Lidmaat van de Gereformeerde Kerk" en verscheiden andere mededeelingen zyn ontvangen.

28 Eerste Kwartier..... In. 50m. 's Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 21 Juny 1860.

HET nieuws per Norman, is byzonder belangryk. Blykbaar zy er groote gebeurtenissen op til, en het is niet twyfelachtig wie er de hoofdrol in zal vervullen.

SPION—Een Kaffer van Krelli's stam, in het distrikt van Fort Beaufort gepeakt, is volgens naar de gevangenis te King Williams Town gezonden als een spion.

COLESBERG.—Zondag, 10 Juny, hield de Wel-Eerw. zee gebede heer Dr. S. Hofmeyr zyne afscheidsrede en nam tot text by die gelezenheid, Handelingen 15 vers 33.

De Wel-Eerw. zee geleerde S. Hofmeyr is nu naar Bayswater, om aanstaanden Zondag daar te prediken, en van daar naar het Transvaalche en Natal te gaan.

MAGISTRATS HOF, GRAHAMSTAD.—Voor den Heer C. H. Huntley, fungerende magistraat.—Een zwaar-terlijke schurk. Friesland, Schepers, een moest uitziende Hottentot, thans onder ronnis van gevangenis met haren arbief voor zyn leed...

Een ander nieuws, dat op onze maatschappelyken toestand geen uitwerking zal hebben, welker aard en omvang wy nog slechts by gissing kunnen benaderen, is dat omtrent de oprigting van twee Engelse Banken in deze kolonie, de eene met een kapitaal van 4 en de andere met een van 500,000 pond.

DE ONDERZOEKER, NO. 6, IS NU VERKRYGBAAR. HOOPD-INHOUD.—Voorwoord; Aanteekeningen omtrent de twee laatste Brochures van Ds. P. HERTZ; SCHEIDING EN HOESTRA, No. 2; de Predikant VAN VLIET; NADERE Opheldering van 1 Joh. 7: 8; T. BOORDA—de Vryheid van den Mensch in de Heping van zyn wil.

OSSEN VERLOREN. VERLOREN van de plaats Wilgeboeschrivier, vyf Ossen, zynde een roede met schilder ribben en wylde horens; een roode wijsens met een bies; een effen Zwart-bonte met achterover horens en halve kwast; een zwarte met witte kruis, en een gitzwarte.—Schutmeesters en anderen gelieven, ingeval de Ossen gevonden worden, kennis te geven aan den heer P. Roos, Wilgeboeschrivier, den heer P. MARAIS, Groot Drakenstein, of door middel van de "Zuid-Afrikaan."

Lichtbruine Levertraan

RIDDER VAN DE ORDE VAN LEOPOLD VAN BELGIE.

VOORGESCHREVEN door de vermaardste Geneesdijste en kerkhedidigste geneesmiddelen voor leering, en ziekten van de lever en heet, algemeene versterking, polagra, ticht, zenuw en huidziekten. Engelse en uiterste zeldien, en al de ongeschiedheden van kinderen uit gelyktyge voeding.

Dr. de JONGH heeft, tot erkenning van zyne wetenschappelyke nasporingen, van zyne Majesteit den Koning der Belgen de Ridder Ordre van Leopold en de groote Gouden Medaille van Verdienste ontvangen en van zyne Majesteit den Koning der Nederlanden een Zilveren Medaille, opzettelijk tot dat einde gezonden.

De onmetelyke genade voortreflykheid van Dr. de JONGH's Levertraan over eenige andere soort, wordt bevestigd door talloze ongetruide getuigschryften van Genees en Heelmeesters van naam in Europa. Want andere soorten Levertraan kon en ruim met weinig of geens gevolg toegedruerd was, bragt die van Dr. de JONGH onmiddelyk baat aan, stuitte ziekte en herstelde gezondheid

Geevoelen van Dr. LEBREY, Professor in de Scheikunde en Vergiften aan het Geneeskundig Collegie, van het Londensche Hospitaal, Scheikundig Refereer van de Corporatie van Londen, Geneeskundig Ambtenaar over de gezondheid van de Stad Londen enz. enz.

"Ik heb herhaaldelyk gelegenheid gehad de Levertraan die aan u etablissement verkocht wordt te ontleden. In alle gevallen heb ik bevonden dat dezelve dezelfde steegenschappen bezit waarin de aanwezigheid van cholirische samenstelling en van jodine in eenen staat van organische vereeninging het merkwaardigste zyn. Inderdaad, de Olie komt in alle karakters overeen met die genaamd "Huile brume" en beschreven als de beste soort in de medes-terlyke verhandeling van Dr. de JONGH. Het wordt gekonstlyk, algemeen erkend dat dees soort van olie groote geneeskracht bezit, en volgens myn onderzoek tydelijk geestzinnig of delyve is een zuiver en onvervalscht artikel.

Dr. de JONGH's LICHTBRUINE LEVERTRAAN wordt allen verkocht in kwart en half bottels, elk deeser versegeld met een gestempelde metaal kop, en hebbende onder de rozenkleur uitwendige omhulsel een opschrift met het zegel en de naamtekening van Dr. de JONGH, en het publiek wordt verzocht byzonder te letten op deze koppen en merken.—Zonder deesde kan yemerkelyk vrede.

Enige Britsche Agenten: Anna Harford & Co. 77 Strand, Londen, w. c. en Enige door hen benoemde Agenten aan de Kaapde Goede Hoop: Dr. C. F. J. J. van der Stoep, Apothekers, Chemisten en Droogstien, Looptstraat, Kaapstad.

transactien tot 6 pct. behoudende, zou het kwaad niet verholpen worden. Spreker was niet werktuiglijk geweest in het bezorgd brengen van petitiën over de zaak, maar zoo hy dat verzoek zynen constituten had gedaan, dan zou hy slechts zijn plicht vervuld hebben.

De heer Breda sprak zeer gevoelig over de zaak, en toonde de rampspoedige gevolgen aan welke ontstaan zouden vooraf voor de buitenlands, ingeval vrye handel in geld in deze kolonie werd gedoogd.

De heer Jarvis sprak in denzelfden geest, en beriep zich op het Blauw-boek, hetwelk het groot bedrag van de waarde van vastgoed in deze kolonie aantoonde, hetwelk hy beweerde dat ernstig benadeeld zoude worden indien de jongste uitspraak van het Hooge Gerechtshof gehandhaafd werd.

De heer Roubaix zeide, in antwoord, dat hy al de argumenten gehoord had, en dat zy zyne reeds uitgezochte gevoelens niet hadden veranderd. De edele heer uitte toen in streng bewoordingen zyne afkeuring van de aanmerkingen door den heer Barry gemaakt op de naamteekeningen aan de petitiën gebocht, en dacht dat de heer Barry de laatste persoon had moeten zijn door welke sedert eenigen tyd had gesecht, vooral in het district waarmede de heer Barry in zyn naam was betrekking staat, ten aanzien van de woeker kwestie, en waarmede hy niet onbekend kon zijn, en hy dacht dat de gemaakte aanmerkingen niet zeer vererend waren voor de tekenaren der vier petitiën op de tafel mit diezelfde kind-afteling, zynde de moederheid der tekenaren de onderstaanders van den heer Barry. Spreker erkende dat hy groot belang gesteld had in de zaak, en was er trotsch op dat hy in staat was geweest zyne constituten, op hun verzoek, behulpzaam te zijn om hunne bezwaren op een gepaste wijze voort te dragen. Hy zou hen niet ontzagen om zyn gevoelen zyne aandacht wyden aan de sterke verzoeken in de petitiën gehoren. Hy bleef derhalve aandringen op zyn voorstel.

De Bill op de Magistraats Heden, werd voor de tweede maal gelezen.

De heer Wicht vroeg om opgaven van gelden besteed aan groote en afdeelingen sedert de daarstelling van het Wet College en de Afdeelingen Raden. Op voorstel van den heer Wicht werden de heeren de Wet, Breda, Stein, van Maltitz, Cawood en de voorsteller, benoemd tot een Committee om te rapporteeren, op den eisch van den Vrystaat, om een aandeel in de douane gelden.

Donderdag, 9de.—De octrooi, kunst vereeniging, huweliken, onderzoekers en buiten municipaliteits bills werden voor de tweede maal gelezen.

Op voorstel van den heer Roubaix werd een committee benoemd, bestaande uit de heeren de Wet, Wicht, van Maltitz, Kennelly en den voorsteller, om rapport uit te brengen op de documenten in verband met de civiele dienst.

De publieke wegen bill werd andermaal in committee overwogen en met amendementen gerapporteerd.

De Kol. Secretaris legde ter tafel een verdrag opgaven van gelden, verkracht door bevoening of anderszins, zonder sanctie der wetgeving; en briefwisseling omtrent de ruil van zekere landeryn te Simonstad en Kynsa.

Wetgevende Vergadering.

MAANDAG, 18 JULY.—Het rapport van het committee van het geheele Huis omtrent Stoom Communicatie, werd aangenomen.

De Immigratie Bill werd voor de tweede maal gelezen en zal Woensdag in overweging worden genomen, zynde de heer Molteno het eenigste lid dat zich sterk verzette tegen een voortduuring van het stel.

Het Huis ging in committee op de boodschap van den Intendant-Gouverneur omtrent de vordering van den heer Hall en beval een toelag van £100 als een erkentenis van de diensten door dien heer der kolonie bewezen.

De Kaffer Pass Bill werd in committee overwogen en met amendementen gerapporteerd.

De overweging van de Begrotingen werd hervat door 't Afdeeling Hoven, weraut gepasseerd, behalve de 10de lagen aan de Magistraat der kaapsche Afdeeling en Kaapstad, welke men liet overstaan. Alsmede die voor tydelijke Hoven, £100 vermeerdering voor den Superintendent Generaal van Opvoeding werd geweigerd, alsmede £45 vermeerdering voor den eersten Klerk en £120 salaris voor een tweede Klerk. £ 50 voor inspectie van scholen in de buiten-districten werd terug getrokken. Eene vermeerdering van £50 voor Gouvernements Scholen in de buiten-districten werd geweigerd maar een glyk bedrag gevoegd by die van Wynberg.

Al de andere posten in verband met het School Department werden toegestaan, behalve £200 voor reiskosten van den inspecteur van buiten scholen, welke terug getrokken werd.

DINGSAG, 9de.—De Spreker deelde aan het Huis mede dat de heer Franklin gekozen was als een der leden voor Albanie.

Petitiën werden ingediend door den heer Kotze, van 130 inwoners der Kaapstad, tegen de voorziening in de municipale Bill, de commissarissen verpandende water te geven aan elk huis; en door den heer Proctor, van 117 inwoners van Wellington, tegen immigratie.

Het voorstel van den heer Munnik om op Donderdag in committee te gaan ter overweging van het rapport omtrent de verkoop van zekere kroonlanderyn in de afdeeling Worcester, werd toegestaan; zoo ook dat van den Prokureur Generaal, ter benoeming van een committee om rapport uit te brengen ten aanzien van het ambt van klerk van het vredegericht in het algemeen.

De Kaffer pass bill, als gecombineerd, werd gelast Donderdag in overweging te worden genomen.

De Port Elizabeth Bazaar werd in committee overwogen en met amendementen gerapporteerd.

De volzende bills werden per boodschap van den Lt-Gouverneur overdragen: water politie bill, land registratie bill, buskruid bill en Glen Grey schim bill; alle werden voor de eerste maal gelezen en de tweede lezing bepaald op Donderdag.

De Kaapstad Municipality bill, als in committee gecombineerd, werd overwogen, en na nog verbe ammenten daarin gemaakt te hebben, besloot men dezelve te doen drukken en voor de derde maal te lezen op Donderdag.

De Afdeeling Raden bill, als in committee veranderd werd geadopteerd, en derde lezing bepaald op Woensdag.

De Graaff-Reinet Athenaeum bill werd in committee overwogen en gerapporteerd met amendementen.

Het Huis in committee, hervatte de overweging van de Begrotingen. De posten in verband met het geneeskundig departement, politie, bandisten, rydende politie, rondgaande geregtshoren, enz. werden afgeland. Eene vermeerdering van £100 tot het salaris van den Chirurgus van Simonstad Hospitaal, werd geweigerd; eene vermeerdering van £200 voor het etablissement te Robben Eiland, werd vermindert tot £100; de £50,000 voor de rydende politie gevraagd werd vermindert tot £46,683; £1500 voor de kosten van rondgaande registers werd vermindert tot £1000; £7000 voor de kosten van getuigen en het dazwaarden van jurors en getuigen, werd vermindert tot £6000.

Originels Correspondentie.

DE WOEKER KWETSIE.

Mynheer!—Sedert ik laatst over de woeker kwestie geschreven heb, heeft een zware huuslyke bezetting my belet de correspondentie te vervolgen. Ingesloten was reeds vroeger geschreven, en hoewel ik meer geneigd ben om my aan alle pennestryd te onttrekken, gevoel ik my echter verplicht—reeds zoo lang tegenstand geboden hebbende—nog iets over de zaak te zeggen, vooral daar men dezelve in het Parlement bedorven heeft, door overlying aan het werk te gaan, alvorens al de petitiën van buiten waren ingekomen.

Ik ben niet zeer verward over den uitslag der jongste betygingen in de Wetgevende Vergadering, waar het handelaars belang de overwicht heeft. De buitendistricten zyn niet billyk vertegenwoordigd, en de vernutlige drangredenen van de vrye handelaars in geld, opgedrongen aan de twyfelachtigen en min verlichtten, die overgehaald zyn te stemmen tegen den invoer eener woeker wet, zyn zeer wel gelaagd. En nu met het vooruitzicht van een bank op groote schaal, bestemd om al de kleine banken in hare monopoliserende maag op te slokken, zegt men dat het geld zullen krygen tegen lagere interesten als 8 pct. Dit is geen drangrede waarom er geen wet kan wetten gepasseerd worden om het belang der boeren om landeigendaren te beschermen, door de beperking van de interest op vaste verhanden tot 6 pct. per jaar; want zoo lang het aan kapitalisten vry staat meer met wettige strafelloosheid af te persen, kan er geen veiligheid bestaan voor boeren of stedelingen.

Ik hoop derhalve dat zy dat recht erlangen zullen, en dat het den Wetgevenden Raad beter zal gelukken iets te doen om de kolonisten te beschermen tegen het kwaad van wettige afpersing, waaraan de vry-handelaars in deze kleine zamenleving zich zullen bedienen.

Overvloed van geld is niet de rykdom eens lands; men kan geen goud en zilver eten.

Ware rykdom bestaat in den overvloed van alle leeftoet, gemakken, geryven en aangenaamheden des levens.

Toen deze kolonie, 40 jaren geleden, veel minder goud en zilver bezat, was zy ryker als nu in leeftoet en gemakken; vleesch was minder als een penny het pond; vet, boter, eijeren, pluimvee, graan, vish, enz., naar evenredigheid en nog overvloedig in den buik. Ieder een, hoe gering zyn inkomer ook, kon den buik vol hebben, hetzeer meeris dan men thans doen kan, en wat ieder huisvader, arbeider en ambachtsman getuigen is.

Geld noch goede woorden kunnen 'heden ten dage in de behoeften voorzien van hen die gewoon zyn geweest aan de gemakken en geryven van het Europeesche leven, en het gevolg is dat allen die het doen kunnen de kolonie verlaten.

Dit toont geene vermeerdering van rykdom, welke droegedmaars ons willen voorspellen, en nu bedriegt men ons met vryen handel in geld, en verhooging van interest, waardoor de opbrengst van den landbouw nog meer vermindert zal worden; en dat deze de voornaamste bronnen van koloniale welvaart zyn, zal de uitwerking verderfelik zyn voor het tegenwoordige boeren geslacht, de inkomsten vermindern, en een einde maken aan immigratie, wanneer het gouvernement, om den wil der groote meerderheid, geen maatregel invoert om hen tegen woeker te beschermen; want vrye handel opvat de sluisen van schurkry en afpersing in de huuslyke gedaante, en stelt daaraan bloot ambachtlieden, boeren, publieke ambtenaren, zoowel als de kleurlingen, die altoos geneigd zyn schulden te maken wanneer zy crediet kunnen krygen; en die vergruisd zullen worden door de afpersing van renten op iedere rekening en voorschot van geld, zoo als om hen te kluisieren aan de medeogenlooze dwingelandy van den kleinen schurk die zich van dit listige middel bedienen kan om den onkundigen met wettige strafelloosheid te verstricken.

Elke rekening, zoora geleverd, hetzy jaarlyks, kwartaal of by de week, kan met enig bedrag aan renten belast worden, waaraan de onwetenden en behoeftigen zich dikwerf maar al te gaarne zullen onderwerpen ten einde den betaaldag te verschuiven, tot slydelik, wanneer dezelve aanbreekt, ondergang en ten toot stelling hen vergezellen zullen en de slagtofferen ontwaken om het Gouvernement te vervloeken dat hen zoo slecht beschermd heeft.

Reeds is het werk van afpersing aan den gang, renten op rekeningen van den dag der levering. Openbare eischen voor bovenmatige renten welke door private transacties stil gekomen werden, worden nu niet langer verlost met vrees voor toontstelling; maar geshraagd door de uitspraak der regters, beschouwt men zich gerechtigd om zyne slagtofferen voor hunne noodwendigheden het uiterste te laten betalen.

Insteede van de middelen te verschaffen om de renten op bevoening in deze kolonie te verhooren; behoort het de toelag en het doel van ons Gouvernement en onze per cent per jaar is reeds te hoog, om de schaal van voorspoed te doen overgaan ten voordeele van den landbouw, als de ware bron van rykdom en voorspoed voor den Staat; want als de landbouwers bloeien dan doet elke andere klasse der zamenleving in dien bloei; maar lantele hiervan, is het sedert jaren herwaarts de staatkunde van het Gouvernement geweest om uit de voortbrengende nyrrheid zoo veel te schroeven als mogelijk is; en de verdiedigloze staat der Boeren, door de moeylykheid om tezamen te handelen, heeft dit een gemaklyke taak gemaakt. Landarbeid en producten zyn drukkend—het last en producten naar evenredigheid vermindert—het uiterste dat onwetende staatslieden en vergeters konden hebben uitgedacht. Dit is de ware oorzaak van de groote vermindering van opbrengst en de bykans hongersnood pryzen van de levens noodwendigheden, 'vergoelen met hetgeen dezelve vroeger waren. En nu hebben wy een party die den ondergang zouden willen voortdrijven, door alle beperkingen op geld weg te nemen, renten te verhoogen, en kapitaal—de ziel van arbeid—in andere kanalen te drijven.

Het is inderdaad een zwakke staatkunde en hare grondstellingen moeten nog geleerd worden; want tot hertoe, en sedert de laatste jaren, is het een losse reeks van proefingen in het duistere geweest zonder een straal van staatkundige wysheid om hen voortlichten; en de uitslag is dat eene kolonie, eenmaal het beste veld van immigratie, thans in zulk een ellendigen toestand gedompeld is dat ieder die middelen van onderhoed by elkanter schrappen en haar verlaten kan, dit doet, om die gemakken en noodwendigheden des levens te zoeken, welke voor geld noch goede woorden aan de Kaap te bekomen zyn.

Het moge onstaatkundig zyn deze heldenissen af te leggen, maar de waarheid eischt het, daar ons gouvernement zyne middelen verzoort, om de verkistende uitvanden die het doet te verschonen. Onbillyk vooringenomen met de handels klasse, door welke het omringd wordt, geeft men geen gehoor aan de stem der waarheid in het belang der landbouwers; het heeft slechts een glans van welvaart voor oogen. En het wordt thans de taak der buitenlieden, zoowel als alle dorpsbewoners en stedelingen, om petitiën optekenen, en te zetten dat ieder een door zyne naamteekening zyn gevoelens uitdrukt, te kennen gevende dat zy deze vergruiming van alle beperking algemeen veroordeelen als eene zeer schadelijke en gevaarlyke zaak, en dat zy dus by het Parlement bescherming zoeken tegen de gevaren welke volgen moeten, indien men dezelve niet verlaat.

Ik ben, enz.

H. H. GIRD.

Mynheer!—Wees zoo goed nevensgaande brief van de geestelyke commissie te Amsterdam in uwe courant te plaatsen. Gy zult mit denelven kunnen zien, dat wy goed onderdicht waren, toen wy onlangs by het bedanken van den eerw. heer Van Niekerk, publiceerde, dat, oeffenoon Holland wel een weinige verder dan de Kaap van de Transvaal was, wy toch de hoop koesterden, dat de jongdige breedlers in de bediening aldaar zich niet door de verra's zouden laten afschrikken. Moge de Heer den vertrugden Begeman veilig over de groote wateren geleiden en bebouden tot ons den kunnen. Met verlangen ziet men hier zyne komst te gemoet.

Te Pretoria zal tydens de zitting van den selen achtbaren Volksraad, in September aanstaande, ook algemeene kerkvergadering gehouden worden.

Uw onderd. Dienaar,
D. VAN DER HOFF, v.d.m.
Pretoria, 21 Mei 1860.

Amsterdam, 29 February, 1860.

Aan de Hoog-Erwaarde Algemeene Kerkvergadering der Zuid Afrikaanse Republiek te Pretoria.

De commissie ter behartiging van de goddienstige en zedelyke belangen der Zuid Afrikaanse Republiek heeft zich den 28sten December des vorigen jaars vereerd ge-

niep door eene missive van uwe commissie, d.d. 17 Sept. bevoorans, ten geleide van twee beroepsbrieven in blanco, en daarby behoorende brieven voor te beroepen heersaars, door welk een en ander uwe vergadering haar heeft in staat gesteld, om, naar haren wensch, haren arbeid in het belang der Zuid Afrikaanse Republiek, onder des Heeren hulpe, voort te zetten.

Zonder verwil hebben wy dan ook pogingen aangevonden, om aan het door uw Hoog-Erwa. in ons geschild vertrouwen te beantwoorden, en al dadelik getrouwt, om ook met de door u aanbevolen heeren Van Ingen en Herman in betrekking te plaatsen, ten einde te vernemen, in hoeverre zy gezind zouden zyn, eette beroeping naar de Zuid Afrikaanse Republiek, evensoort op hen uit te brengen, aan te nemen. Die poging echter heeft tot geen gunstig resultaat geleid: de heer Van Ingen toch volhardende by zyn reeds vroeger aan den Ed. achtbaren President uwer republiek gemeld besluit, heeft ons te kennen gegeven, dat hy by zyne eedzoonde beroeping niet in aanmerking wenschte te komen, en de heer Herman, intusschen als predikant geplaatst in eene vaderlandse gemeente, verkeert echter, na het by ons ontzonden bericht van zyne betrekkingen, met zyne gezondheid aangetaan, in zulk eenen toestand, dat hem zelfs het voorstel daartoe niet gedaan kon worden.

Geukkiglyk zyn wy geselagd by den heer A. J. Begeman, kandidaat tot de heilige dienst, en meeneende in hem eenen man gevonden te hebben, geschikt en berekend voor den arbeid in uw midden, hebben wy te minder geaarfeld, te dezen aanzien aan den wensch van zyn hart te voldoen, omdat ook hy reeds vroeger van uwen Edelen Achtbaren president, eene uitnodiging had ontvange, om zich aan de dienst der republiek, om Christus wil, te wyden, waaraan echter, desdys, gelyk u bekend is, geen gevolg kon gegeven worden. Wy hebben dan ook dienovereenkomstig op Zyn Erwaarde uwen naam eene beroeping uitgebragt, en hy heeft die bereidvaardig aangenomen. Den 1de Maart aanstaande zal hy te 's Hage door de commissie voor de zaken der protestantsche kerken in Nederland, O. en W. Indiën, als predikant worden geordend, en waarschijnlijk in het laatst der maand de reis naar de Kaap aanvaarden, per het schip 'Johanna Maria,' kapt. P. J. Dam, om, by behouden aankomst aldaar, zich zoo mogelijk naar Natal te begeven. In de kosten van die reizen en van zyne uitrusting heeft onze commissie voorzien; en na hem zoo ver te hebben gebracht, zal het haar aangenaam zyn, dat gy hem van Natal doet afhalen, en hy daar ter plaatse, poste restante, een brief van u vindt, ten einde hem daaromtrent de noodige aanwyzing te geven.

Hartelyk leed doet het der commissie, dat zy het voor oogenblik by de uitzending van den Hr. Begeman moet laten berusten, teleur gesteld als zy is, in hare hoop, om nu reeds ook van den tweeden beroepsbrief gebruik te zullen kunnen maken. Zy blijft echter zverig werkzaam en zal niets onbepoed laten, om zoora mogelijk, u een tweeden predikant te zenden, terwil zy in het vertrouwen verkeert, dat zy de onkosten ook daarvoor naar hare rekening zal kunnen nemen.

Wat nu eindelijk de zaak der aansluiting aan de Kaapsche Synode betreft, wy meenen daarin iets wenscheelyk te zien voor de predikanten der Zuid Afrikaanse Republiek en hunne nablyvende betrekkingen, ook op grond eener uitdrukking in de beide geleiden, door u Erw. ons gezonden, zoudt het er daarom voor te houden, dat er eene stellige verplichting tot zoodanige aansluiting op de kerk der Republiek zou rusten; doch de commissie meent tevens, dat een bepaald oordeel daarover geacht moet worden van de competentie te zyn allen van wie in loo en met alle plaatslyke omtandigheden en betrekkingen geneezzaam bekend is.

En nu, hoog Erw. hoed, neman wy afscheid van u met hartelyke zegenbede over uwe persoon, betrekkingen en belangryke werkzaamheden, en met den biddenden wensch, dat ook de heer Begeman u daarin krachtig moge ondersteunen, en hy ten ryken zegen moge zyn voor het ryk van onzen Heer in uw midden, waerom wy u en hem aan des Heeren hulpe met eerbiedig vertrouwen aanbevelen.

De Commissie voornemd,
In haren naam,
(Ged.) G. A. VAN LIMBURG, Doovvef.
Secretaris.

LIBERALEN EN ORTHODOXEN
IN DE NEDERDUITSCH GEEFORMEERDE KERK.

Mynheer!—Sedert eenigen tyd begint men rondout te bakenen dat er ook in onze Geref. kerk alhier regtinnigen en liberalen zyn. Deze betekenis is van de zyde der liberalen gekomen. Het is goed dat de leden onzer kerk beginnen te begrijpen waarom er sedert jaren reeds altyd twee partijen in onze kerk waren: niet omdat de eene over de andere wilde heerschappij voeren, maar omdat de eene geheel is aan de orthodoxe grondslagen onzer kerk, en de andere aan de nieuwe theologische beschouwingen.

De vraag is thans niet: wie heeft gelijk? Maar wy vragen: kan de kerk van Christus aan haar doel beantwoorden als zy inwendig zóo verdeeld is?—kan onze Geref. kerk haren plicht volbrengen als men elkanter verdenkt, bestrydt, veroordeelt?—kan er zamenwerking zyn als er over de grondwaarheden gene zamenstemming is?

Misschien zegt iemand: waarom leggen de beide partijen hunne geschillen niet by? Waarom laten zy elkander geene vryheid in het denken en lezen en prediken, en yereenigen zich in het werken en yveren voor den Heer? Deze vraag zou een volslagene onkunde niet de geschiedenis der kerk, of met het menschelek hart verraden. Liberalen en orthodoxen hebben nog nooit op den duur kunnen zamenstemmen en zamenwerken.

Nu vraag ik: is het wel, is het christelyk, is het eerlyk gehandeld dat predikanten en leden der gemeenten mit hunne liberale gevoelens in de kerk blijven, aan de kerk zich opdringen? Veronderstel eens dat, wat onze voorvaders geloofden, nu in deze eeuw bevonden is dwaling te zyn: dan nog mag niemand de eenheid der kerk aan zyn priaat gevoelen offerden, dan mag hy niet de rust der kerk verstoren, dan mag hy niet met zyne liberale gevoelens in de orthodoxe kerk werken en woelen. Nogens: veronderstel dat de orthodoxe een stelzel is van dwaling: zóo lang de kerk belydt dat zy hare orthodoxe formulieren voor geene liberale wil verruilen, mag niemand die den vrede en de eerlykheid behartigt, met zyn liberalisme in de kerk blijven.—Meenen de liberalen dat de waarheid aan hunne zyde is, welan laten zy, ten koste van offeringen, het voorbeeld der Apostelen en der Hervormers volgen, eene eigene kerkelyke vereeniging stichten, en aan niemand hune gevoelens opdringen. Zoo blijft er vrede in de kerk, en hebben ook de liberalen de handen vry, om te doen wat zy willen.

Nog eens: de liberalen houden ons orthodoxen voor bekrompen menschen. Het zy zoo, maar als wy nu mit onze orthodoxe voorvaders, met de orthodoxe kerk van alle eeuwen, orthodox willen blijven; waarom dringen zich dan degenen, die dit niet willen, tusschen ons in? Laten zy eerlyk handelen, en de hartstogten zullen niet zoo hevig en bitter zich openbaren, als in den laatsten tyd is geschied.

Intusschen men versta my wel. Als ik van liberalen spreek, dan bedoel ik niet dezulken die over het een of ander leerstuk onzer kerk in twyfel zyn. Het kan niet anders of elke kerk is geproepen ook de zwakken te dragen. Ik bedoel onder liberalen de zulken die overtuigd meenen te zyn dat onze formulieren oude versletene leerstukken bevatten, en die, in den bodem bunnier ziele, daarvan een afkeer hebben. Zy kunnen niet anders, dan als rustverstoren in onze kerk werkzaam zyn. En liever dan de rust te storen, behooren zy onze kerk te verlaten. Ook dan zullen wy hun heil kunnen bedelen, en door geschrift en onderwysing trachten aan te toonen, dat de waarheid in hare volle kracht niet in het liberalisme maar in de echte orthodoxie is te zoeken. Maar, dan kunnen wy niet doen, zonder in hetzelfde huis te twisten. De laatste Synode was soms alles behalve stichtelyk. Wat zal de volgende zyn, als de liberalen by hunne gewone handelwyze volharden, en den orthodoxen in eene ortho-

doxe kerk den voet dwars zetten? Wanneer toch zal de gewenschte dag daar zyn, dat de liberalen eerlyk handelen en ophouden de diebarste overtuigingen eener orthodoxe kerk met voeten te treden? Dan, misschien brengen een paar jaren groote veranderingen ook in sommige liberale predikanten te weeg; en zullen matnen zeer te verschillen. Dan is er, in te veel van een geveerde schijnring; hartelyk harmonisch dan nu bestaat onder hen die eengezind denken. Dat een ieder, die het wel met de kerk meent, niet ophoudt dit van den heer af te smeken. De ergste liberalen zyn soms van harte orthodoxe geworden.

EVANGELIE DIENAAR.

DE MAGTELOOSHEID DER KERK.
Mynheer!—De discussie over de reis van Dr. Robertson naar Europa heeft een der dikken, ter verdediging van die onderzending, aangevoerd de magteeloosheid der Synode en der Synodale Commissie om in de behoefte aan predikanten te voorzien.

Het treurig tooneel van verdelheid dat de Kaapstadse kerkkerker in den laatsten tyd oplevert is een bewys van de magteeloosheid ook van dat ligchaam. Er worden zeer verschillende denkbeelden gekoesterd over de vraag, wie de schuld heeft van dergelyke verdelheid. Verlyg my te vragen, higt de schuld niet aan het stelzel dat zulke ongelukkigelyke bestanddeelen dwingt om te zamen te wonen hoewel zy onmogelyk zamen werken kunnen? Wat ik voorstel is eenvoudig dit:

Laat Ds. A. predikant worden in de gemeente die verdragert in de Nieuwe kerk met een eigen kerkeraad en gemeente. Ds. B. in de Groote kerk, met afzonderlyke gemeente en kerkeraad. Ds. C. in eene derde kerk die gebouwd zal worden in dat gedeelte der stad waar een kerk het meest vereischt wordt. Dan zullen de tegenwoordige groote kerkeraad en groote gemeente van de Kaapstad plaats maken voor drie gemeenten die beter werken zullen. Men heeft voor een tyd gevreesd voor verdelheid en scheuring indien het plan om afzonderlyke gemeenten in de stad te hebben zou doorgaan. Dat zou juist het middel wezen om een einde te maken aan de tegenwoordige verregaande verdelheid en magteeloosheid.

Uw dienaar,
SPECTATOR.

Aan de Bydragers van de Theologische Kerkverhaal te Stellenbosch—een Zending van Doctor Robertson.

Ontwaakt, gy die slaapt!
Staaf op, gy misleiden!

En spoed! nu aan de commissie van toezicht, ten einde reukenschap te vragen van dat enorm bedrag van £12,000,—door u gegeven ter oprigting van die faneuse Kwek-school welke eerlang staat in duigen te vallen;—als ook betrekkelik die som, beschikbaar gesteld om Doctor Robertson naar Europa af te zenden, om Schotten, Amerikanen, enz., te halen, ten einde die als Predikanten en Ondervyzers alhier in de buitendistricten geplaatst te krygen. Ik vraag u hebt gy dan niet voor eene dergelyke geleiden in dit blad gelezen, wat door den heer H. H. Hoedloff gezegd is geworden, namelijk: "dat hy (als een der mede-zetters van dat fonds) sedert de oprigting der Kwek-school, nog geene rekening onder zyne oogen gehad heeft; en dus niet zeggen kan hoe de zaken staan?" Zegt hy my onbeschroomd, vry uit, hebt gy dan uw geld gegeven, om er naar welgevallen over te laten beschikken, om wellyt by mislukking tot andere einden te worden gebruikt; of hebt gy uwe penningen gegeven in het vooruitzicht dat er iets zóoeds mede zal worden uitgegert? Zoo dit laatste uw oogmerk is geweest, wacht dan geen oogenblik langer—tracht zoo veel in uw vermogen is, de zaak in tyds te onderzoeken, en de zending van Doctor Robertson tevens te verwerpen, voor dat het te laat is, opdat gy a by de wereld zult kunnen verantwoorden.

Ik ben,
GEEN BYDRAGER.

Mynheer!—Is het billyk dat candidaten voor parlementaireer hune constituten in de Wetgevende Vergadering verhooren, door de schending van zulke beloften als hoofdzakelyk gebied hebben om hunne verkiezing te verzoeken? De heer Kotze heeft beloofd staats onderstand te onderstellen en heeft zyne constituten verhoort door tegen het stelzel te stemmen.

Wat aabtrekt een ander lid, een ander kies-district vertragen wordende, die naar ik meen ook beloofd heeft dezelve te onderstellen, maar volgens het verslag in de 'Monitor' by de stemming afwezig was, ik neem het hem niet zoo kwalijk, daar hy daar genog behalve heeft voor zyn plaats; maar ik beschouw het als volstrekt "Humburg," aan den kant van den heer Kotze om stemmen te bekomen onder valsche voorwendsels.—Wy zullen hem merken.

EEN KIEZER VAN DE KAAPSTAD.

DE TERUGROEPIING EN HERSTELLING VAN SIR GEORGE GREY.
(Vertaald uit de Monitor).

De depeches in verband met deze gebeurtenissen zyn in Engeland gepubliceerd geworden, en eenige exemplaren, mit de maaltob alhier ontvangen. De eerste daarvan is eene private depeche van Sir E. B. Lytton van 6 December 1858, waarin aan Sir George Grey gevraagd wordt om Kaffra met de kolonie in te lyven, en des mogelyk al de Britsche bezittingen in Zuid Afrika onder een federal Government te vereenigen. Hierop antwoordde Sir George Grey op den 19 November in een langwydig en uitgewerk document, hetwelk eindigt met een aanbeveling van de Constitutie van Nieuw Zeeland, als een model ter navolging in dit land. Op den 5 van diezelfde maand, vóór de ontvraging van het antwoord van Sir George Grey, schreef Sir Edward een korte depeche, aldus eindigende: "Ik zal u antwoord afwachten op die depeche, het vraagstuk behelzende omtrent federatie" alvorens u eenige instructie te geven. Intusschen moet u antwoord op alle aanzoecken deswegens zyn, dat gy niets kunt zeggen zonder voorafgaande instructie van H. M. Gouvernement." Van de uitlegging of opvatting dezer woorden hangt een groot gedeelte van de nader behandelng af. Sir Edward beweert dat zy Sir George stiptelyk belotten Federatie aan den Vry Staat voor te dragen, of eenige duidelyke voorzagen deswegens aan het Kaapsch Parlement te doen. De Gouverneur aan den anderen kant, beweert, dat de oprallende meening daarvan was, dat wanneer H. M. Gouvernement algemeen goedkeurde het bevatlyk plan van federatie, hetwelk men hem had gevraagd te leveren, men niet ongenegen zoude zyn te overwegen, indien het een noodzakelyk gedeelte daarvan was, een voorstel van de Oranje Rivier Souvereiniteit, om vereenigd te worden met de kolonie onder een federalen regeringsvorm, en dat men hem dus de bepaalde instructie niet wilde geven, welke hy ontrent het laatste punt gevraagd had, alvorens men op het eerste had besloten. In dit gevoelen werd hy geschraagd door de vier leden van den Uitvoerenden Raad, die het eenparig met hem eens waren, en gevolgelyk werd in zyne toespraak aan het Parlement in Maart daarop volgende het algemeen federatie stelzel aangevoerd, ten einde de gevoelens van de Koloniale Wetgeving te waken te komen.

In April, 1859, als het Kaapsche publiek reeds weet, kwam het antwoord op zyne uitgezochte depeche van Novemb' voorgaande aan, geheel en al eene herbenaming van het gebied over de Oranje Rivier af te zenden, en zyn rapport van Sir George Grey's parlementaire verdringen, gevraagd door eene depeche gedat. 19 April, die zyne verdringen verdedigende, Engeland benadigde, schreef Sir Edward B. Lytton op den 4 Juny de depeche den Gouverneur naar huis roepende. De volgende zyn de belangrykste zinsmeden daarin voorkomende:—

"Ik heb nu ontzagen en moet by deze erkennen uwe depeche No. 58 van den 19 April II, in antwoord op de myne van de 5 Maart, waarin gy u tracht te registrar-

digen op de beschuldiging van ongehoorzaamheid aan de instructie te dezen aanzien. Ik moet inderdaad zeggen, dat ik die depeche heb gelezen met het innigste verlangen om de regtvaardiging voldoende te vinden. Maar ik ben gedrongen u te melden, dat het my voorkomt, dat gy de gronden der afkeuring onaanvaardig hebt gelaten, welke H. M. Gouvernement heeft te kennen gegeven. De feiten blyven onweersproken en onopgehelderd dat gy, volgens myne depeche van den 5 November gelast werd, dat wanneer eener voorstel van vereeniging aan u werd gedaan door den Oranje Vrystaat, gy zult meest beantwoorden, met de verklaring, dat gy instructie moest afwachten; dat gy hebt goedgeacht dit last gebod in den wind te slaan en de feiten niet eens te erkennen; behalve door de algemeene depeche, formelyk ontrant daarvan erkennende; en dat gy, in regtstreekschen tweestryd naar mede, de aanziekers van den Oranje Vry Staat hebt gemeld, dat gy hun voorstel aan het Kaapsche Parlement zoudt voordragen. Verder staat het aangetekend, en zonder eene voldoende opheldering aan uwen kant (behalve als gemeld), dat gy het onderwerp voor het Kaapsche Parlement hebt gebragt, in uwe openingrede, en dit niet alleen als eene zaak welke gy volgens belofte verplicht waart aldus aan hetzelfde mede te deelen, maar met de sterkste uitdrukking van uw eigen gevoel, ten gunste van de staatkunde van dien maatregel. Gy hebt zelfs een voorstel daaryl gevoegd, dat het Parlement Commissarissen moest benoemen, die gelast moesten worden om eene deputatie van den Vry Staat te ontmoeten en met hen de preliminieren der federatie te bespreken.

Ik kan u te deze twee depeche slechts afsleiden, dat er onder eene van de Oranje Rivier menschen een denkbeeld bestaat, dat zy nog onderdanen van de Kroon zyn. Het is overvuldig voor my te zeggen, dat zulk een denkbeeld, by wie ook ontstaan is aangemoedigd, geen grond kan geven aan een Britsch Gouvernement om te handelen, in zoo verre geene enkele daad van souvereiniteit ooit is uitgeoefend geworden door het gouvernement van dit land over dat grondgebied sedert de afscheiding, en gy steeds zyn gelast geworden om deszelfs regereers als die van een onafhankelyk staat te behandelen. Gy meldt my verder, dat zy in deze zaak gehandeld hebt op het advies van uwen Uitvoerenden Raad. Het doet my leed te zeggen, dat ik zulk een oogaaf niet als eenige regtvaardiging kan aanneemen, hetzy van de regtstreeksche ongehoorzaamheid van een Gouverneur aan zyne instructie, of van het nemen van eene hoogstgewigtig stap, zonder eemigen raad van de laatste daartoe.

In de bylage tot uwe afzonderlyke depeche van 1 April II, (afzonderlyk erkend) omtrent de verdringen van het Kaapsche Parlement, betrekkelik Britsch Kaffra, zie ik ook, terwyl gy de Wetgevende Vergadering kennis geeft van de eendlyke wetgeving van H. M. Gouvernement om te bewylyken in het weder aannemen van gezag over den Vry Staat, gy hetzelfde tevens te kennen geeft, dat gy (vroeger) eene afkondiging hadt ontvragen van de inzigen van H. M. Gouvernement op dit onderwerp, hetgeen u aanleiding gaf te denken, dat het niet afkeuring zou zyn van eenig bekoopt plan, hetwelk aan hetzelfde, ter befordering van dat doel mogte voorgelegd worden." Hyaliden gy door die oogaaf, federatie bedoeld hebt, de Oranje Rivier Vry Staat insluitende (en tenzy dit uwe meening was, schynt uwe oogaaf niet toepasselyk te zyn) dan kan ik niet te spoedig my van de gelegenheid bedienen, om nadrukelik te verklaren dat H. M. Gouvernement nooit bedoeld heeft, eene dusdanige wend te hoegenaamd te geven, en dat ik niets aangetekend vind, dat het dit ineenige gedaante heeft gedaan.

Gy hebt dus inderdaad H. M. Gouvernement in dit land, zoewel als het plaatselyk Gouvernement onder uw bestier, in een toestand van de uiterste verwikkeling en moeylykheid gebragt. Het Kaapsch Parlement is nu volkomen bekend met het feit, dat de staatkunde, door u zoo nadrukelik aanbevolen in uwe Openings Rede, en is welke de kroon door hare tegenwoordige Ministes duidelyk geraden is niet te volgen. Het zal verouwen hebben (wanneer al de feiten; voor hetzelfde zyn) dat gy te geneer tyd door H. M. Gouvernement zyt geleid geworden te veronderstellen, dat deze staatkunde zoude worden onderhouden. Het zal integendeel vernomen hebben, dat zy duidelyk laat hebt gehandeld, om eenz onderzending daartoe in den aanvang te stellen, en dat zyt hebt goedgeacht uwe inzigen te oplevoren, en die instructie niet te gehoornen.

Ook was het vraagstuk van staatkunde, welke gy

delijk een uitgewerkte antwoord, Hetzelve is zeer lang...

De "Great Eastern" heeft tot nu toe in het gekost...

De bekende boxer Tom Sayers, die gisteren zijn ver...

Solert eenigen tyd ziet men op de nieuwe Westmin...

Wanneer gy gevoelt, dat gy u niet zoo ver hebt ingew...

PARIS, 29 APRIL.—Er zijn hier brieven uit Napels ont...

Men is van oordeel, dat de graaf van Syracuse, oom des...

Volgens de "Progrès" van Lyon, heeft de hertog de la...

De heer Cobden zoude, naar men zegt, verzekerd heb...

Sedert eenige dagen spreekt men van een toenadering...

aan de hoofden der Sahara stammen. Volgens den riv...

"HERLEVING" IN IERLAND.—Men zegt, dat "een leu...

De lang slimmerende "letzen" is echter weder op de...

Men is van oordeel, dat de graaf van Syracuse, oom des...

Volgens de "Progrès" van Lyon, heeft de hertog de la...

De heer Cobden zoude, naar men zegt, verzekerd heb...

Sedert eenige dagen spreekt men van een toenadering...

entered into at Wonderkop, and the result was very...

The mail by the steamer "Norman" is replete with...

Among the news in which our colony is more immedi...

Another piece of information, which is calculated to...

APPOINTMENTS.—C. J. Edmonds, Esq., as justice of...

SEQUESTRATION.—The estates of: B. Thomas, and J. Goodman...

INTERSTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and...

FRONTIER NEWS.—The news received by the frontier...

It is indeed a shallow policy, and principles have not...

Original Correspondence.

MR. KOTZE AT FAULT.

THE USURY QUESTION.

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

When this colony possessed much less gold and silver...

Table with 4 columns: Year, Month, and numerical values for various months.

Table with 4 columns: Year, Month, and numerical values for various months.

Table with 4 columns: Year, Month, and numerical values for various months.

be learned; for hitherto, and of late years, it has been a... political wisdom to guide them; and the result is, a colony... once the first field almost in the empire for immigration...

LEGISLATIVE COUNCIL.

MONDAY, JUNE 18.—Petitions were presented by Mr. de Roubaix, from Mr. H. A. Truter, respecting his pension; and by Mr. Greathed, from 93 inhabitants of Dordrecht, for the appointment of a magistrate.

The discussion on the usury question was resumed, in the course of which a further amendment was moved by Mr. Jarvis, to the effect that a law is required, stipulating that the interest on money advanced on first mortgages of landed property shall not exceed 6 per cent. per annum.

The following is the substance of the above discussion.—The Chief Justice went into the question, and advised under existing circumstances not to take any further action in the matter.

The Magistrates Courts Bill was read a second time. Leave of absence was granted to Mr. Pote.

TUESDAY, JUNE 19.—The Patents Bill, Arts Unions Bill, Marriage Bill, Examiners Bill, and Country Municipalities Bill were severally read a second time.

HOUSE OF ASSEMBLY.

MONDAY, JUNE 18.—The report of the committee of the whole House on steam communication, was adopted.

of the Lt.-Governor, relative to the claims of Mr. Hall, and recommended a grant of £100 in acknowledgment of that gentleman's services to the colony.

TUESDAY, 19TH.—Mr. Speaker informed the House of the election of Mr. Franklin as one of the members for the Cape.

The motion of Mr. Mannik, to go into committee on Thursday, on the report respecting the disposal of certain Crown lands in the division of Worcester, was agreed to.

The Graaf-Reinet College Bill was considered in committee, and reported with amendments. The House, in committee, resumed the consideration of the Estimates.

Foreign Intelligence.

THE FIGHT FOR THE CHAMPIONSHIP.—We give the following from the Times, as being a more graphic, and in some respects, a more detailed account of the last rounds of the fight than has yet appeared elsewhere.

"In the 28th round, Heenan got Sayer's head under his left arm, and supporting himself by the stake with his right, held his opponent bent down as if he meant to strangle him. Sayers could no more free himself than a mouse under a mouse-trap.

"How the fight would have terminated but for the interference of the police it is now literally quite impossible to say, or even speculate. At any moment Sayers might have got a blow which would have struck him almost senseless, while, if Heenan could have closed with him, the champion's chance would have been a poor one."

borne his terrific punishment without his strength or courage to fight giving way. London Times. In the account which appeared in our columns of this contest, we omitted to mention that the fight lasted two hours and 20 minutes, it having commenced at 25 minutes past seven and being concluded at a quarter to ten.

"The last owner having spared trouble and expense to bring them in the best state of repair, the same can be well recommended to any Miller or person, who, with a small capital, wishes to embark in a profitable business." D. A. DE VILLIERS.

Public Sale AT THE PAARL, OF A VALUABLE Water Mill and Erf.

On Friday, 29th June, AT 11 O'CLOCK, PRECISELY, The well-known Water Mill and Buildings, being part of the divided Estate "Nantes," situated in the Northern part of the Village.

DAMAGED JAVA COFFEE.

ON FRIDAY NEXT, the 22nd instant, AT SIMON'S TOWN, OF ABOUT EIGHT HUNDRED BAGS JAVA COFFEE, landed from the Dutch Ship "ADMIRAL DE RUYTER," Capt. J. DE WIT, more or less damaged by Sea Water.

NEW GOODS, Per "Princess Clothilde," "West Indian," and Mail Steamer.

PORTER, VAN DER BYL, & CO. HAVE RECEIVED A VARIED ASSORTMENT OF FINE FANCY AND STAPLE GOODS, WHICH THEY ARE NOW OPENING ALSO IN STORE:

- Horse and Mule Shoes, Cart Springs and Patent Axes, Iron Pans and Kettle, Tin Pannikins and Camp Kettles, Foster's No. 4, and Patent Spades, Tin Jugs, Basins, and Dishes, Improved Chaff-Cutters, Boiled and Raw Oils, Mixed and other Paints.

PUBLIC SALE OF Fustage, Wines, &c., &c. In the Estate of the late Mr. H. F. DE VILLIERS, THE Undersigned duly qualified thereto, by the Widow, as Executrix, will cause to be sold, on Thursday, 28th Instant, AT 11 O'CLOCK, A.M., At the Stores No. 127, Loop-street.

Carriage and Horses. In the Estate of the late H. F. DE VILLIERS, Esq. MR. J. G. STEYTLER, G.S., will sell, at his Commission Sale, on the Parade, on Saturday, 23rd Instant,

200 superior Slaughter, Draught and young Oxen, ON MONDAY, the 25th instant, will be sold on the farm of the widow DE WAAL, Jonenberg, the above number of selected Sheep and Goats.

400 Fat selected old wether Sheep 50 do do do Goats, 600 fat slaughter Oxen, 50 young Oxen, and 50 fat slaughter Cows.

JAMES DICK, GENERAL AGENT, Bloemfontein, Orange Free State.

Public Sale. In the Estate of the late AARON PIETER Poot, of Stellenbosch. A PUBLIC SALE will be held on THURSDAY, the 25th instant, at 10 o'clock, at the Residence of the Deceased here, of all the Goods belonging to the above Estate, consisting of Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Stoves, Feather Beds, Mattresses, Looking Glasses, Glass and Crockery ware, Kitchen Utensils, Pigs, Flour, Maize, &c. C. P. LINDBERG, Executor Native.

Shipping Intelligence. ARRIVED IN TABLE BAY. June 17—Meg Méthies, bk. 4 1 tons, W. Wrighton, from London 14th April to this port.

DEPARTURE FROM TABLE BAY. June 16—Wandering Wave, sch, to Algoa Bay. 18—Atlas, sch, to Ichaboe.

ARRIVED IN SIMON'S BAY. June 18—Marchioness of Londonderry, S. 776 tons, D. Smith, from Hong Kong 3rd April, Port Swettenham, Putih for supplies.

DEPARTURE FROM SIMON'S BAY. June 15—Belmont, bk, to Quebec.

Table of market prices for various goods including Amalmonds, Apples, Breads, Butter, Cheeses, etc.

MARKET PRICES.

Table of market prices for various goods including Aloo, Apples, Apples, Apples, Apples, Apples, etc.

J. J. H. Smuts, Editor, No. 22, Wale Street. J. W. Lotz, Printer and Publisher, No. 10, Wale Street.